



MANUAL DE USUARIO | 2025



TVS **N125** TORQ 125

Estimado cliente de TVS NTORQ 125, le damos la bienvenida a la gran familia de millones de usuarios satisfechos de TVS.

Este manual explica las características principales y la operación adecuada de su TVS NTORQ 125. Por favor, léalo detenidamente y siga las instrucciones aquí descritas para disfrutar de una conducción segura y garantizar el óptimo rendimiento de su motocicleta. Le recomendamos llevarla únicamente a los Servicios Técnicos Autorizados (STA) Indian Motos – TVS.

Este manual debe considerarse como una parte permanente del vehículo. Toda la información, ilustraciones, fotografías y especificaciones incluidas se basan en la información más actualizada disponible al momento de su publicación.

TVS Motos se reserva el derecho de realizar modificaciones o mejoras en sus vehículos sin previo aviso. Por lo tanto, algunas partes descritas en este manual pueden no corresponder exactamente a su motocicleta.

Bienvenido a la familia

INDIAN
DESDE 1996

 AVISO

La autorización previa y por escrito de TVS Motos es obligatoria para citar, copiar o reproducir, total o parcialmente, cualquier contenido de este manual.

NOTA

Las imágenes incluidas en este manual corresponden al modelo TVS NTORQ 125. Algunos accesorios que se muestran en las ilustraciones pueden no formar parte del equipamiento estándar del modelo.

06	Introducción
07	Muy importante tener en cuenta
09	Sugerencias para conducir con seguridad
10	Acentado y consejos para el ahorro de combustible
11	Especificaciones técnicas del Vehículo
12	Identificación de partes
18	Tablero de instrumentos
33	Cronograma de mantenimiento periódico
36	Procedimientos sugeridos de mantenimiento
46	Recomendaciones y datos importantes
54	Almacenamiento del Vehículo
56	Servicio Técnico Autorizado (STA) - Pagina Web
58	Garantía y Servicios
63	Recomendaciones
67	Limitaciones de Garantía
68	Información de servicio
71	¿Qué son las revisiones Periódicas?
74	Excepciones de Garantía
75	Cupones de servicio

Es nuestro deseo agradecerle por escoger esta motocicleta (en adelante, “el Vehículo”) con el respaldo de INDIAN MOTOS S.A.C. (en adelante, “INDIAN” o “la Compañía”).

Su nuevo vehículo es el resultado de una avanzada ingeniería automotriz, pruebas exhaustivas y un esfuerzo constante por lograr confiabilidad, seguridad y rendimiento. Estamos seguros de que el vehículo estará a la altura de su elección y de que usted se sentirá orgulloso de su funcionamiento.

Le recomendamos leer este Manual de Usuario antes de conducir, de modo que esté completamente familiarizado con la operación de los controles del vehículo, así como con sus características, capacidades y limitaciones.

Para garantizar una larga vida útil y un óptimo desempeño de su motocicleta, procure brindarle el cuidado y mantenimiento adecuados descritos en este manual, utilizando siempre repuestos genuinos a través de un Servicio Técnico Autorizado (STA).

Confíe el mantenimiento y las reparaciones exclusivamente a los Servicios Técnicos Autorizados por INDIAN MOTOS, donde le ofrecemos 5 revisiones de servicio programado para mantener su vehículo en perfectas condiciones.

Debido a las continuas mejoras en el diseño y rendimiento, en algunos casos pueden presentarse ligeras diferencias entre su vehículo real y las ilustraciones o descripciones contenidas en este manual. Si desea información más detallada sobre su vehículo, consulte con su agente comercial o con un Servicio Técnico Autorizado (STA) de INDIAN MOTOS.

INDIAN MOTOS S.A.C.

Av. La Marina 774 – Pueblo Libre, Lima, Perú

☎ Línea gratuita nacional: 0 800 77717

☎ Central: (01) 719-3800

✉ Correo: info@indianperu.com.pe

🌐 Página web: www.tvasperu.com

IMPORTANTE

El fabricante se reserva el derecho de realizar, en cualquier momento y sin obligación de actualizar este manual, modificaciones en el vehículo, sus partes o accesorios, cuando lo considere conveniente o necesario.

Las imágenes contenidas en este manual son referenciales. El producto adquirido por usted corresponde a las características vigentes al momento de la compra y puede no coincidir de manera exacta con lo aquí ilustrado.

DESDE EL PRIMER DÍA.

¡Felicitaciones!

Usted ha adquirido un vehículo de 4 tiempos, con los últimos avances tecnológicos. Sin embargo, su máxima calidad y excelente presentación no bastan si no se convierte en un conductor responsable y brinda a su vehículo los cuidados y atenciones que requiere. Con su motocicleta respaldada por INDIAN MOTOS, usted accede a un estilo de vida que le otorga libertad, comodidad y economía, permitiéndole ir donde quiera, cuando quiera. Nos complace profundamente acompañarle en esta nueva etapa, y por ello estamos interesados en que disfrute al máximo de su vehículo. Para contribuir a ello, hemos resumido algunas recomendaciones básicas de uso y mantenimiento, de cumplimiento obligatorio:

Recomendaciones Generales

Millones de motocicletas como la suya circulan en el mundo en excelentes condiciones gracias a que sus propietarios cumplen con los cuidados adecuados. Usted puede ser uno de ellos.

Lea y estudie cuidadosamente este Manual de Garantía y Mantenimiento y siga sus instrucciones de manera exacta y oportuna. Esto le evitará pérdidas de tiempo, dinero y bienestar, además de brindarle una experiencia más segura y placentera.

Ejercítese en estas operaciones hasta dominarlas:

Verifique siempre el nivel de aceite del motor.

Revise diariamente el nivel de líquido refrigerante (si aplica).

Verifique y calibre la presión de aire de las llantas.

Revise el nivel de líquido de frenos (si aplica).

Verifique la tensión de los frenos (si aplica).

Limpie, verifique y lubrique la cadena de transmisión.

Un motociclista inteligente es aquel que quiere seguir disfrutando su pasión por muchos años y, por ello, no se arriesga innecesariamente. INDIAN MOTOS presenta el Top 10 del motociclista seguro:

1. Use siempre un buen casco de seguridad y manténgalo abrochado. No lo vea solo como una obligación de tránsito, sino como una protección real en caso de accidente.
2. Maneje a la defensiva: asuma que los demás conductores no lo han visto y anticipése a las emergencias.
3. Nunca adelante entre dos vehículos en movimiento. Un cambio inesperado de cualquiera de ellos puede hacerle perder el control y provocar un accidente.
4. Evite transitar sobre líneas o señales pintadas en el pavimento cuando la vía esté mojada. Esté atento también a las manchas de aceite dejadas por otros vehículos.
5. Utilice siempre las direccionales y luces (posterior y frontal) para indicar sus maniobras. Refuércese con la visión de los espejos, teniendo en cuenta que los objetos pueden parecer más cercanos de lo que realmente están.
6. Mantenga la presión de aire de las llantas según lo indicado en este manual (ver cuadro de especificaciones técnicas). Una presión incorrecta reduce la adherencia, vuelve inestable la conducción y aumenta el consumo de combustible.
7. Utilice ambos frenos al detenerse. Recuerde: el freno delantero aporta aproximadamente el 70% de la potencia de frenado y el trasero el 30%. Practique la maniobra en un lugar seguro para reaccionar con eficacia en una emergencia.
8. Antes de girar o cruzar una intersección, mire primero a la izquierda, luego a la derecha y nuevamente a la izquierda. Esto reduce el riesgo de que aparezca un vehículo inesperadamente.
9. Adelante siempre por la izquierda. Hacerlo por la derecha es extremadamente peligroso.
10. Conduzca a una velocidad prudente, menor a la que usted y su vehículo podrían alcanzar. Así contará con reflejos y capacidad de maniobra extra para responder ante imprevistos como peatones, otros vehículos u obstáculos en la vía.

Los primeros 750 km de recorrido del vehículo se denominan período de asentado. Esta etapa es crucial: un manejo adecuado durante este tiempo contribuirá a garantizar una mayor vida útil y un mejor rendimiento del motor.

RECOMENDACIONES DURANTE EL ASENTADO

- La velocidad máxima recomendada es de 50 km/h.
- Varíe constantemente la velocidad, sin exceder el límite, para un mejor acoplamiento de los componentes del motor.
- No acelere excesivamente el motor ni lo lleve al límite de revoluciones.
- No mueva el vehículo inmediatamente después de encenderlo. Deje que el motor se caliente al menos 1 minuto a bajas revoluciones, para permitir que el aceite lubrique todas las partes internas.
- Durante el calentamiento, presione y libere lentamente la manija del embrague en tres ocasiones para favorecer la lubricación del embrague y otros componentes.
- Evite que el motor se apague. Baje a una marcha inferior a tiempo para mantener la fuerza del vehículo.
- Conduzca a una velocidad constante y apropiada, evitando aceleraciones y frenadas innecesarias. Esto mejora la seguridad, el consumo de combustible y prolonga la vida útil del vehículo.
- Si conduce dentro del límite de 60 km/h, notará una mayor economía en el consumo de combustible.
- Verifique que los frenos no impidan el giro normal de las llantas y evite conducir con el pedal del freno presionado.
- Apague el motor si va a estar detenido por más de 2 minutos.
- Revise periódicamente todas las mangueras y cables.
- Inspeccione periódicamente la bujía.

SIEMPRE TENGA EN CUENTA:

Su vehículo está diseñado para funcionar con gasolina. Para obtener la máxima potencia y desempeño, use únicamente el combustible recomendado por INDIAN MOTOS (ver cuadro de especificaciones técnicas).

⚠ Precaución: No llene completamente el tanque de gasolina, ya que esta se expande fácilmente y podría rebosar por el respiradero de la tapa del tanque.

- Mantenga la presión de aire de las llantas según lo indicado en las especificaciones técnicas. Esto prolongará su vida útil y reducirá el consumo de combustible.
- Use siempre los dos frenos (delantero y posterior) de manera simultánea. Practique desde el inicio hasta que se convierta en un hábito natural.
- No intente reparaciones si no es experto. En ese caso, lleve su motocicleta a un Servicio Técnico Autorizado (STA).
- Conduzca respetando las normas de tránsito y tenga especial precaución durante la noche y en los días lluviosos.

- Dedique cada semana un momento al aseo cuidadoso del vehículo y a la revisión y ajuste de tornillos y tuercas.

MANTENGA CONSIGO OBLIGATORIAMENTE:

- Herramienta del vehículo
- Licencia de conducción
- Seguro obligatorio SOAT
- Casco

ES MUY RECOMENDABLE:

- Impermeable
- Chaqueta
- Gafas de protección
- Guantes

CUANDO SALGA DE VIAJE:

- Inflador de mano
- Cables
- Focos nuevos
- Bujía nueva
- Medidor de presión del aire de las llantas
- Otras herramientas necesarias

MOTOR

TIPO	4 tiempos, refrigerado por aire OHC
DIÁMETRO DE CILINDRO	53.5 mm
CARRERA	55.5 mm
DEZPLAZAMIENTO DEL PISTÓN	124.79 mm
RELACIÓN DE COMPRESIÓN	9.8:1
CARBURADOR	Keihin CT5 (Vm20)
FILTRO DE AIRE	Filtro de papel con espuma
FILTRO DE ACEITE	Malla de alambre
LUBRICACIÓN	Sumidero Húmedo
POTENCIA MÁXIMA EN KW	6.9 @ 7500 rpm
TORQUE EN NM	10.5 @ 5500 rpm
VELOCIDAD MÁXIMA	95 km/h
RALENTI	1600 ±100 rpm
SISTEMA DE ENCENDIDO	Eléctrico y pedal

TRANSMISIÓN

CLUTCH	Automático - clutch centrífugo
TRANSMISIÓN PRIMARIA	CVT
REDUCCIÓN PRIMARIA	2.6 a 0.82
REDUCCIÓN SECUNDARIA	9.085

CHASSIS

LONGITUD TOTAL	1865 mm
ANCHO TOTAL	670 mm (Tambor)/710 mm (Disco)
ALTURA TOTAL	1160 mm
DISTANCIA AL SUELO	155 mm (Sin carga)
DISTANCIA ENTRE EJES	1285 mm
PESO EN VACÍO CON JUEGO DE HERRAMIENTAS Y 90% DE COMBUSTIBLE	115 kg (Tambor) 116 kg (Disco)
CARGA UTIL	130 kg
CAPACIDAD DE CARGA MÁXIMA	245 kg (Tambor)/246 kg (Disco)
CHASSIS	Marco tubular
SUSPENSIÓN DELANTERA	Telescópica Hidráulica
SUSPENSIÓN TRASERA	Amortiguador Hidráulico

MEDIDA DE LLANTAS

DELANTERA 100/80/12 sin camara

POSTERIOR 110/80/12 sin camara

PRESIÓN DE AIRE LLANTAS

DELANTERA 28 psi

POSTERIOR 30 psi

FRENOS

DISCO DELANTERO 220 mm Diámetro

POSTERIOR TAMBOR 130 mm Diámetro

POSTERIOR 130 mm Diámetro

ELÉCTRICOS

TIPO Generador AC

SISTEMA DE IGNICIÓN Ignición IDI

BUJÍA BOSCH-UR4KE

BATERÍA 12V, 4 Ah MF

GENERADOR Magneto 12, 100 w

FARO Halógeno HS1 12V, 35/35W

LUZ DE FRENO 12V, LED

LUZ DE POSICIÓN/ DRL 12V, LED

DIRECCIONALES 12V, 10W x4

LUZ DE PLACA 12V, 5W

PANEL DE INSTRUMENTOS Indicadores en LCD/LED

BOCINA 12V, 2.5 A DC

FUSIBLE 10 A

Precaución:

El uso de un foco no especificado puede sobrecargar el sistema eléctrico o provocar la falla prematura del foco.

NOTA:

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

DIRECCIONALES

TANQUE DE COMBUSTIBLE	5 litros
COMBUSTIBLE	Gasolina regular
ACEITE DE MOTOR	TVS TRU4 SKUUTA oil (SAE 10W30 API-SL, JASO MB)
ACEITE DE MOTOR CANTIDAD	880 ml para revisión periódica/930 ml para desensamble
ACEITE DE TRANSMISIÓN CANTIDAD	120 ml para cambio/130 ml para reparación
ACEITE DE SUSPENSIÓN	Aceite para suspensión delantera gabriel sae 10w 91 $\pm$ 1cc
LÍQUIDO DE FRENOS	DOT 3 / DOT 4

Nota:

El tanque de combustible no es un instrumento de medición y la capacidad puede variar ligeramente de la capacidad indicada.

Motor de 3 Válvulas 125 CVTi-REVV

Su scooter es la primera en la India equipada con un potente motor de 3 válvulas.

La válvula de admisión adicional permite un llenado más rápido de la mezcla de aire y combustible, lo que genera una combustión más eficiente y una mejor respuesta del motor.



Panel de Instrumentos Digital

Este modelo incorpora un panel de instrumentos digital totalmente conectado, el primero en su clase, diseñado para integrarse perfectamente en el tablero de la scooter.



Conectividad por Bluetooth con SmartXConnect

(Primera vez en un scooter)

El panel de instrumentos cuenta con conectividad Bluetooth incorporada, lo que permite vincularlo con teléfonos inteligentes Android, brindando acceso a diversas funciones y herramientas de conectividad.

Funciones de SmartXConnect

El panel de instrumentos ofrece conectividad inteligente con su teléfono Android, permitiendo:

- Identificación de llamadas entrantes.
- Visualización de SMS y notificaciones.
- Asistencia de navegación en el panel de instrumentos.
- Estadísticas de viaje compartidas.
- Consulta de la última ubicación de estacionamiento a través de su teléfono inteligente.



Interruptor de Apagado de Motor

Este scooter incorpora un interruptor de apagado de motor, una característica única que permite apagar el motor sin necesidad de desconectar el interruptor de encendido.



Econometro

El panel de instrumentos está equipado con un económetro, que indica si la conducción se realiza en modo económico o en modo de mayor consumo. Esta función le ayuda a optimizar la eficiencia de manejo y reducir el gasto de combustible.

Interruptor Exclusivo de Luz de Paso

El interruptor de luz de paso permite cambiar fácilmente entre luz bajo y el luz alto con una ligera presión. Esta función es esencial para realizar maniobras de adelantamiento de manera segura.

Faro con DRL

La scooter incorpora un faro multifoco con reflector y foco halógeno, que proporciona una iluminación más brillante y una mejor visibilidad. Además, cuenta con un elegante faro de luz diurna (DRL) en la parte inferior, que mejora la seguridad y aporta un diseño distintivo.



Llenado de Combustible Externo

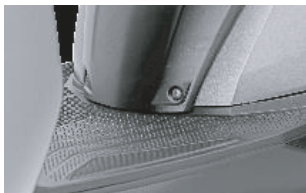
Una instalación exclusiva que permite reabastecer combustible sin necesidad de levantar el asiento, brindando mayor comodidad y practicidad al usuario.





Indicador de Bajo Combustible

El scooter incorpora un indicador de bajo nivel de combustible, que advierte al conductor cuando el tanque está por debajo del nivel mínimo de seguridad, recordándole la necesidad de reabastecer a tiempo.



Piso Texturizado

Este modelo cuenta con un piso texturizado, diseñado para brindar un acabado elegante y mejorar la adherencia del conductor al apoyarse sobre él.

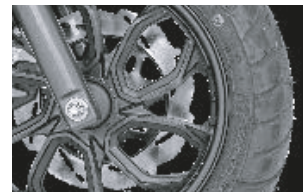
Disco de Freno Lobulado

El scooter está equipado con un disco de freno lobulado de 220 mm en la rueda delantera, que ofrece un frenado más eficaz y seguro, incluso a altas velocidades.



Llantas sin Cámara de Mayor Tamaño

Este modelo incorpora llantas más grandes y sin cámara, lo que reduce significativamente las probabilidades de un pinchazo. En caso de producirse, evita la fuga repentina de aire, proporcionando mayor seguridad, conveniencia y facilidad en la reparación.



Aros de Aleación con Corte Tipo Diamante

El scooter cuenta con aros deportivos de aleación con corte tipo diamante, que combinan estilo y resistencia, aportando un diseño distintivo y mayor durabilidad.



Aros de Aleación de Mayor Tamaño

Los aros de aleación de mayor tamaño ofrecen una ventaja mecánica superior que proporciona un frenado más progresivo y eficiente, logrando detener la scooter en una distancia más corta en comparación con otras de su clase.

Además, mejoran la comodidad de conducción en condiciones de camino irregulares.



Ganchos Retráctiles

La scooter está equipada con dos ganchos retráctiles para transportar equipaje ligero de hasta 3 kg, como bolsas u objetos pequeños.

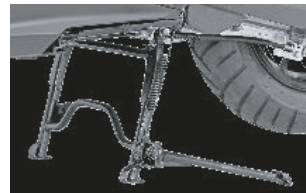
Un gancho está ubicado debajo del manubrio, en el panel posterior.

El otro se encuentra en la parte frontal de la cubierta, debajo del extremo delantero del asiento.



Soporte Central Patentado E-Z

El soporte central E-Z de su scooter está diseñado para reducir el esfuerzo al colocar la motocicleta en posición de soporte, facilitando su uso diario.



Stop LED

El scooter incorpora un stop con tecnología LED, que mejora la visibilidad para otros conductores y aporta un estilo moderno y distintivo.



Freno de Estacionamiento (Bloqueo del Freno Posterior)

El scooter está equipado con un freno de estacionamiento que bloquea la rueda trasera, ofreciendo una mayor seguridad al estacionar, especialmente en superficies inclinadas, evitando caídas por la rotación de la rueda cuando se utiliza el parador lateral.



Almacenamiento Bajo el Asiento (Caja de Utilidad)

El scooter dispone de un espacio de almacenamiento de 22 litros bajo el asiento, ideal para guardar pertenencias personales, un casco integral u otros objetos de uso diario.



Cargador para Teléfono Inteligente y Luz de la Caja de Utilidad

El scooter incorpora un cargador para teléfono inteligente, que permite recargar su dispositivo móvil mientras se encuentra de viaje.

Además, cuenta con una luz interna en la caja de utilidad, que se enciende automáticamente al abrir el asiento, facilitando la visibilidad del contenido del baúl.



Ganchos para Casco

El scooter está equipado con dos ganchos para casco ubicados debajo del asiento, en la parte frontal de la caja de utilidad, diseñados para asegurar el casco de manera práctica y segura.



Choke Automático

El choke automático facilita el encendido del scooter sin esfuerzo, incluso en condiciones de clima frío.

Accesorios para su Vehículo

Además de las características mencionadas, se encuentran disponibles diversos accesorios adicionales, diseñados para mejorar el aspecto y la conveniencia de su scooter.



TVS NTORQ 125

Si está leyendo este manual, ahora tiene el control de una experiencia de conducción revolucionaria, diseñada con estilo de vanguardia, alto rendimiento y tecnología de última generación.

- Esculpido con un diseño aerodinámico inspirado en aviones de combate.
- Construido con el primer motor de scooter de 3 válvulas en la India.
- Equipado con innovaciones tecnológicas nunca antes vistas.
- Primer scooter en la India con conectividad Bluetooth.

Este manual es su guía para aprovechar todo el potencial de su TVS NTORQ 125. Léalo detenidamente y consérvelo como referencia permanente.

Estamos seguros de que un verdadero piloto como usted llevará siempre su scooter a los Servicios Técnicos Autorizados (STA) Indian Motos – TVS, garantizando así el mejor rendimiento y cuidado de su vehículo.

⚠ Recuerde siempre: conduzca con seguridad y disfrute la adrenalina con responsabilidad.

Mantenga siempre el manual del propietario junto con su motocicleta y entréguelo al nuevo dueño en caso de vender su TVS NTORQ 125.

Dedique tiempo a familiarizarse con las características y el rendimiento de su vehículo. Este manual contiene información útil y detallada, por lo que recomendamos leerlo antes de conducir su scooter. Conocer su funcionamiento le permitirá disfrutar de una experiencia más segura y placentera. Cuanto más familiarizado esté con su vehículo, mayor será su confianza y comodidad al manejarlo. Asegúrese de que cualquier otra persona que lo conduzca también siga estas recomendaciones.

Toda la información, ilustraciones, fotografías y especificaciones incluidas en este manual se basan en la información más actualizada disponible al momento de la publicación. Indian Motos se reserva el derecho de realizar modificaciones o mejoras en sus vehículos en cualquier momento y sin previo aviso. Por lo tanto, en algunos casos, ciertas secciones de este manual pueden no corresponder exactamente a su vehículo.

Se requiere la autorización previa de Indian Motos para citar, copiar o reproducir, total o parcialmente, cualquier parte de este manual del propietario.

Nota:

- Los accesorios que se muestran en las imágenes pueden no formar parte del equipamiento de serie.
- Salvo que se especifique lo contrario, las imágenes corresponden a la versión de la TVS NTORQ 125 con freno de disco.

Su scooter cuenta con una luz de circulación diurna (DRL) que se ilumina automáticamente al encender la motocicleta y se atenúa cuando se activa la luz principal del faro.

La operación segura del vehículo es responsabilidad exclusiva del conductor.

Para ayudarle a tomar decisiones adecuadas sobre seguridad, este manual incluye procedimientos e información que le alertarán sobre los riesgos potenciales que podrían afectar su integridad o la de otros.

No es posible advertir sobre todos los riesgos asociados con la operación y el mantenimiento del vehículo, por lo que se recomienda usar siempre el criterio personal además de seguir las instrucciones de este manual.

Los primeros 750 km son una etapa crucial para su motocicleta. Un correcto funcionamiento durante este período ayuda a garantizar una vida útil más larga y un rendimiento óptimo del motor.

La fiabilidad y el desempeño del vehículo dependen de los cuidados especiales aplicados en esta fase. Durante el asentado:

- Evite operar el motor a altas revoluciones (RPM).
- No someta al motor a tensión excesiva.
- Mantenga una velocidad máxima recomendada de 50 km/h hasta completar los 750 km.
- Varíe la velocidad del motor para favorecer un mejor acoplamiento de las piezas.

El primer servicio debe realizarse entre los 500 y 1 000 km. Durante esta revisión se comprueba el ajuste de todos los componentes, se aprietan los tornillos y se sustituyen el aceite del motor y el aceite de transmisión.

Cumplir oportunamente con este primer servicio garantizará una vida útil prolongada y un mejor rendimiento del motor.

Precaución:

El cambio de aceite durante el primer servicio es fundamental para la vida del motor. Utilice siempre aceite con las siguientes especificaciones:
10W-30 API-SL, JASO MB.

RECOMENDACIONES PARA LA CONDUCCIÓN SEGURA

Cualquier persona que conduzca una motocicleta debe tener en cuenta ciertas precauciones básicas para garantizar la seguridad del conductor, del pasajero y de los demás usuarios de la vía.

Estas son algunas de las recomendaciones principales:

- **Familiarícese con su nueva TVS NTORQ 125**

Su habilidad y conocimiento mecánico son la base de una conducción segura.

Se recomienda practicar la conducción de su TVS NTORQ 125 en áreas de bajo tráfico, hasta estar completamente familiarizado con el vehículo y sus controles.

Recuerde: la práctica hace al maestro.

- **Use ropa cómoda**

Las prendas de vestir elegantes o ajustadas pueden resultar incómodas e inseguras al conducir.

Seleccione siempre ropa cómoda y adecuada para la conducción.

- **Conozca sus límites**

Conduzca siempre dentro de los límites de su habilidad personal.

Reconocer y respetar esos límites le ayudará a evitar accidentes y a mantener una conducción más segura.

Advertencia:

La seguridad en motocicleta comienza con el uso de un casco de buena calidad. Una de las lesiones más graves en un accidente puede ser una lesión craneal.

Utilice siempre un casco que se ajuste correctamente a la cabeza, de manera cómoda y segura.

Además, se recomienda el uso de gafas de buena calidad para proteger sus ojos y mejorar su visión.

PARA EVITAR O REDUCIR AL MÍNIMO EL RIESGO DE ACCIDENTES:

- No consuma alcohol ni drogas antes o durante la conducción.
- Incluso una cantidad mínima puede afectar seriamente su capacidad de controlar el vehículo.

POSTURA

Montar correctamente el vehículo comienza con una postura adecuada.

- Mantenga los codos relajados y flexibles.
- Siéntese en el asiento de manera que los brazos y hombros permanezcan relajados.
- Mire con un campo visual amplio, en lugar de fijar la vista en un solo punto.

Evite el uso de teléfonos móviles mientras conduce, ya que esto puede ocasionar accidentes graves o fatales.

Reduzca la velocidad antes de entrar en una curva. Si es la primera vez que conduce un vehículo de este tipo, practique en un área segura y abierta, hasta familiarizarse completamente con su operación.

Advertencia:

Conducir con una sola mano es altamente peligroso. Mantenga siempre ambas manos firmes en el manillar y ambos pies en el posapiés.

Bajo ninguna circunstancia retire una mano del manubrio, ya que compromete seriamente el control del vehículo.

LAS CURVAS

En las curvas, la fuerza centrífuga actúa en dirección perpendicular a la trayectoria del vehículo. Esta fuerza aumenta en proporción con la velocidad y con el radio de la curva.

PARA UNA CONDUCCIÓN MÁS SEGURA:

- Reduzca la velocidad antes de entrar en la curva.
- Evite frenar bruscamente o cambiar de dirección de forma repentina.
- Disminuir la velocidad ayuda a reducir los efectos de la fuerza centrífuga y a mantener la estabilidad del vehículo.

FRENADO

Para una conducción segura es fundamental dominar correctamente el frenado.

1. Cierre o suelte el acelerador antes de aplicar los frenos.
2. Mantenga el vehículo en posición vertical al frenar.
3. Aplique los frenos de manera progresiva, evitando acciones bruscas.
4. Utilice ambos frenos simultáneamente, incluso cuando se aplica principalmente el freno posterior. Usar ambos frenos permite aprovechar al máximo el potencial de frenado.
5. En descensos, curvas o carreteras mojadas, reduzca la velocidad para evitar derrapes o pérdida de control del vehículo.
- 6.

CAUSAS DE FRENADO DEFICIENTE

1. **Desgaste o contaminación de los frenos:** si las zapatas o pastillas están gastadas, o si hay agua o aceite en la superficie de fricción, los frenos no funcionarán correctamente.
2. **Condiciones de la vía:** aunque el freno funcione bien, un terreno mojado o una llanta desgastada reducen el agarre, aumentando la distancia de frenado y disminuyendo el control.

⚠ **Advertencia:**

A mayor velocidad, mayor será la distancia de frenado.

Mantenga siempre una distancia segura entre su vehículo y el que circula adelante.

USO DE LOS FRENOS

- Evite dirigir el chorro de agua directamente hacia el tambor o las pastillas de freno durante el lavado.
- Usar únicamente el freno delantero o trasero por separado es peligroso, ya que puede provocar deslizamientos y pérdida de control.
- Aplique ambos frenos simultáneamente y con precaución, especialmente en carreteras mojadas o resbaladizas. Una frenada brusca en estas condiciones puede ocasionar la pérdida de control del vehículo.
- El freno delantero aporta aproximadamente el 60% de la eficacia de frenado. No utilizarlo correctamente resulta en un desempeño deficiente del sistema de frenos.

ACCESORIOS DE INSTALACIÓN Y SEGURIDAD

- Tenga especial cuidado al seleccionar e instalar accesorios para su motocicleta.
- La incorporación de accesorios inadecuados puede generar condiciones de funcionamiento inseguras. Consulte siempre con su Distribuidor o Servicio Técnico Autorizado (STA) para garantizar la calidad y correcta instalación.
- Al seleccionar accesorios, asegúrese de que no obstruyan la iluminación, dirección, suspensión ni la distancia al suelo.
- Los equipos adicionales o controles eléctricos no deben exceder la capacidad del sistema eléctrico del vehículo (batería y estator).

CONTROL DE EMISIÓN

Todas las motocicletas TVS son probadas en fábrica para garantizar la máxima eficiencia de combustible y los niveles más bajos posibles de emisiones de CO.

- No modifique los ajustes del carburador, ya que esto puede generar un mayor consumo de combustible y alterar los niveles de emisiones.
- Si el vehículo requiere algún ajuste, consulte únicamente al Distribuidor autorizado de Indian Motos – TVS o a un Servicio Técnico Autorizado (STA).

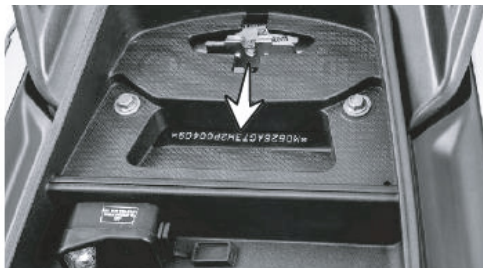
Aunque la configuración inicial se establece en fábrica para mantener las emisiones dentro de los límites permitidos, es responsabilidad del propietario conservar la motocicleta en buenas condiciones.

Se recomienda llevar la motocicleta a las revisiones periódicas de kilometraje en su Servicio Técnico Autorizado (STA), según lo indicado en el manual de garantía, a fin de asegurar que el consumo de combustible y los niveles de emisiones se mantengan conforme a las normas vigentes.

NÚMERO DE CHASIS DEL VEHÍCULO



Los números de serie de Chasis y del motor son el único medio de identificación de su vehículo de otros del mismo modelo y tipo. También son necesarios para ayudar a su distribuidor para solicitar piezas o refiriéndose a la información especial.



El número de serie esta impreso en el chasis, en el extremo trasero justo debajo del asiento.



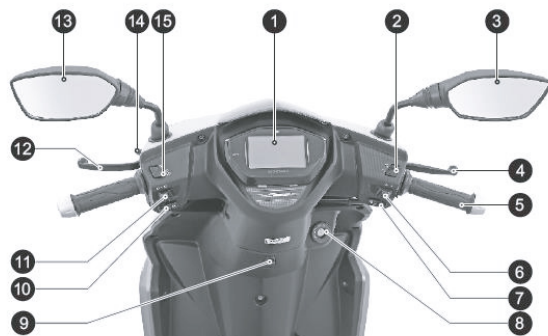
El número de motor esta impreso en el lado izquierdo del motor.

NÚMERO DE CHASIS

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NÚMERO DE MOTOR

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



1. Panel de Instrumentos.
2. Switch de apagado de Motor.
3. Retrovisor Derecho.
4. Manija de freno delantero.
5. Puño acelerador.
6. Luces bajas.
7. Interruptor de arranque eléctrico.
8. Chapa de contacto/Bloqueo.
9. Gancho delantero.
10. Switch de claxon.
11. Switch de direccionales.
12. Manija de freno posterior.
13. Retrovisor izquierdo.
14. Freno de estacionamiento (bloqueo de freno posterior).
15. Switch luces bajas y altas / luz de paso.



1. Disco de freno delantero.
2. Eje de rueda delantera.
3. Parador lateral.
4. Parador central.
5. Posa pies posterior izquierdo.
6. Pedal de arranque.
7. Tuerca de ajuste del freno trasero.
8. Caja filtro.
9. Seguro de tapa tanque de combustible.



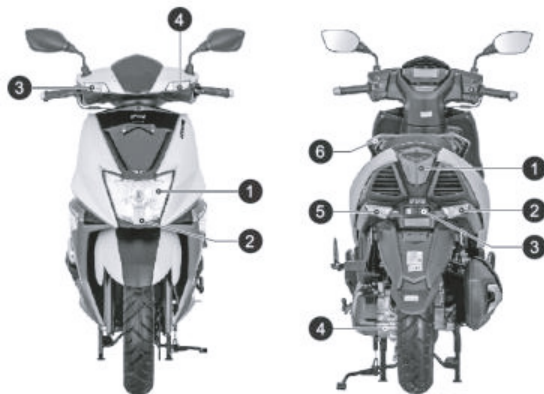
1. Asiento.
2. Tubo de escape.
3. Indicador de nivel de aceite.
4. Posa pies trasero derecho.
5. Cubierta frontal.
6. Gancho posterior.
7. Tuerca del eje de la rueda delantera.

DELANTERO

1. Faro.
2. Luz día (DRL).
3. Direccional delantera derecha.
4. Direccional delantera izquierda.

POSTERIOR

1. Stop.
2. Direccional posterior derecha.
3. Luz placa.
4. Tornillo de nivel de aceite de transmisión.
5. Direccional posterior Izquierda.
6. Parrilla posterior.



Su TVS NATORQ 125 viene con un par de llaves idénticas. Estas llaves permiten operar:

- El encendido y apagado del vehículo.
- El bloqueo de la dirección.
- La tapa del tanque de combustible.
- El bloqueo del asiento.

ENCENDIDO Y SEGURO DE DIRECCIÓN

El interruptor de encendido controla el circuito eléctrico y el sistema de bloqueo de la dirección. Dispone de tres posiciones, descritas a continuación:

1. Posición "OFF"

- Todos los circuitos eléctricos están desactivados.
- La llave puede ser retirada de la cerradura.

2. Posición "ON"

- Todos los circuitos eléctricos están activados.
- El panel de instrumentos y las luces de advertencia realizan un autodiagnóstico automático.
- El motor puede arrancarse.
- La llave no puede retirarse de la cerradura.



3. Posición "LOCK"

- El manubrio puede bloquearse girándolo hacia la izquierda o derecha.
- Con el manubrio en la posición deseada, presione y gire la llave desde "OFF" hasta "LOCK".
- Todos los circuitos eléctricos quedan desactivados y la dirección bloqueada.
- La llave puede ser retirada.
- Para desbloquear la dirección, inserte la llave y gírela a la posición "OFF" o "ON".

NOTA:

El panel de instrumentos, la luz diurna y la luz de freno (stop) se iluminan automáticamente cuando la llave está en posición ON (Encendido), sin necesidad de activar ningún otro interruptor.

Al colocar el switch de encendido en posición ON, el panel de instrumentos ejecuta un ciclo de autodiagnóstico. Espere hasta que aparezca el mensaje de “HOLA” o el nombre registrado en la aplicación.

Para más información, consulte el manual de SmartXconnect.

Precaución:

Si la llave permanece en posición ON por un tiempo prolongado mientras el vehículo no está en uso, la batería puede descargarse.

Al apagar el vehículo, retire siempre la llave.

Bloquee la dirección al estacionar para mayor seguridad.

Advertencia:

Nunca intente mover el vehículo cuando la dirección esté bloqueada, ya que puede perder el equilibrio y ocasionar un accidente.

Su TVS NTORQ 125 está equipada con una pantalla digital completamente conectada, que ofrece múltiples funciones y distintos modos de manejo.

MODOS DE CONDUCCIÓN:

- Modo Calle (Street): diseñado para la conducción diaria en ciudad, optimizando la información básica y práctica.
- Modo Deportivo (Sport): proporciona datos de rendimiento avanzados, como tiempos de aceleración y velocidad, para una experiencia más dinámica.

CONECTIVIDAD:

El panel de instrumentos incluye conectividad mediante la aplicación SmartXconnect, disponible para dispositivos Android, que permite:

- Asistencia de navegación.



- Visualización de notificaciones.
- Acceso a estadísticas de viaje y más.

Para información detallada sobre todas las funciones y configuraciones, consulte el manual de SmartXconnect.

MANILLAR IZQUIERDO

1. INTERRUPTOR DEL CLAXON

Presione el interruptor (🔊) para activar el claxon. Se utiliza para alertar a otros usuarios de la vía en situaciones de peligro.

2. INTERRUPTOR DE DIRECCIONALES

Para señalar un giro, mueva el interruptor hacia la izquierda (←) o derecha (→).

La luz direccional correspondiente parpadeará. Presione nuevamente el interruptor para apagar la señal cuando ya no sea requerida.

⚠ Advertencia:

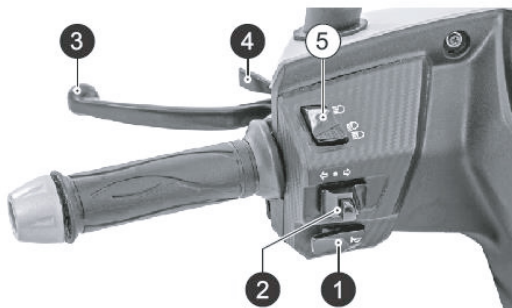
Use siempre la direccional al cambiar de carril o realizar un giro. Asegúrese de apagarla una vez concluida la maniobra.

3. MANIJA DE FRENO POSTERIOR

El freno trasero se activa presionando suavemente la manija de freno hacia la empuñadura.

En versiones con sistema SBS, al accionar el freno posterior también se aplica parcialmente el freno delantero.

La luz de freno se enciende al presionar la manija.



4. SEGURO DE FRENO POSTERIOR (BLOQUEO)

El bloqueo del freno trasero es útil cuando el scooter está estacionado sobre el soporte lateral, especialmente en superficies inclinadas, para evitar caídas.

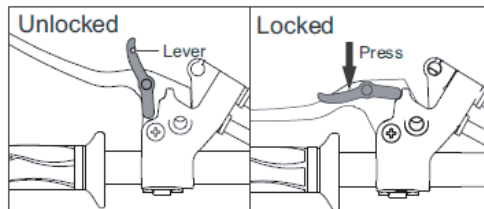
Para aplicar el bloqueo del freno posterior:

- Presione la manija del freno posterior completamente hacia la empuñadura.
- Mantenga esta posición y presione la palanca de bloqueo de freno.
- Suelte la manija y asegúrese de que el freno quede correctamente bloqueado.

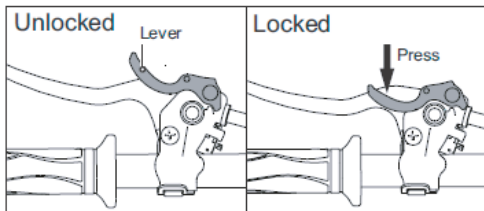
Para liberar el bloqueo del freno posterior:

- Presione nuevamente la manija de freno.
- El bloqueo se libera automáticamente al soltar la manija.

Versión SBS (Sistema de Frenos Sincronizados): la palanca se activa empujándola hacia abajo mientras se mantiene presionada la manija del freno.



Versión con freno de disco delantero: el mecanismo funciona de forma similar, con palanca independiente de bloqueo.



i **NOTA:**

Antes de conducir, asegúrese de soltar la palanca de bloqueo del freno (si está equipada).

5. SWITCH DE LUCES ALTAS / BAJAS Y LUZ DE PASO

El TVS NTORQ 125 cuenta con un switch combinado para el control del haz de luz alta/baja y la luz de paso.

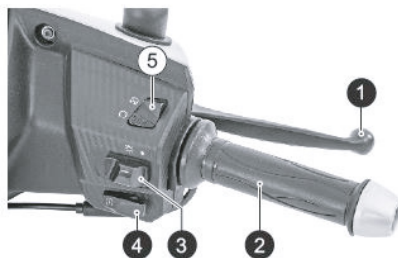
Con el faro en posición ON, mueva el switch hacia alta (⬆️) para activar la luz de carretera.

Mueva el switch hacia baja (⬆️) para activar la luz de cruce.

Para activar la luz de paso, mantenga el switch en posición de cruce y presiónelo suavemente. El faro de luz alta destellará, enviando una señal al vehículo que se aproxima, especialmente útil al adelantar.

⚠️ ADVERTENCIA:

Utilice el haz de luz alta o baja según las condiciones de tráfico y de carretera. Esto es fundamental para su seguridad y para evitar deslumbrar o molestar a otros conductores.



1. MANIJA DE FRENO DELANTERO

Modelo con SBS: al presionar suavemente la manija hacia la empuñadura del acelerador, se activa el freno delantero de manera sincronizada junto con el trasero.

Modelo con freno de disco delantero: la manija acciona un circuito hidráulico que opera el sistema de freno delantero.

En ambos modelos, la luz de freno se enciende al aplicar el freno.

2. ACELERADOR

La velocidad del motor se controla mediante la rotación del acelerador:

- Gírelo hacia usted para aumentar la velocidad.
- Gírelo en sentido contrario o suéltelo para disminuir la velocidad.

3. SWITCH DE LUCES

El switch de luces tiene las siguientes posiciones:

- Apagado (): el faro permanece apagado aunque el motor esté en funcionamiento.
- Encendido (): el faro se ilumina mientras el motor esté funcionando. En esta posición, la

- intensidad de la luz diurna (DRL) se reduce automáticamente al 50% mientras el faro principal está encendido.

4. SWITCH DE ENCENDIDO ELÉCTRICO

Presione el switch de arranque () para encender el motor.

- ➔ Antes de hacerlo, asegúrese de presionar el freno delantero o trasero para permitir el arranque del scooter.

5. SWITCH DE APAGADO DE MOTOR

Este switch se utiliza para apagar el motor () sin desactivar el sistema eléctrico DC.

- Al estar en esta posición, el motor no puede encenderse accidentalmente.
- Para volver a encender el motor, regrese el switch a la posición ().

i NOTA:

Antes de encender el motor, verifique que el switch de apagado esté en la posición (○).

Suelte el switch de encendido inmediatamente después de arrancar el motor.

LÁMPARA DE LUZ DIURNA LED (DRL)

La TVS NTORQ 125 está equipada con un LED de funcionamiento diurno (DRL), que se enciende automáticamente al poner en marcha el scooter.

Cuando el faro principal se enciende, la luz DRL continúa funcionando con una intensidad reducida al 50%.

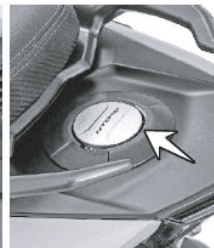


Esta función mejora la visibilidad del vehículo y aumenta la seguridad durante el día.

TAPA DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

La tapa del tanque de combustible se encuentra ubicada debajo del soporte del acompañante.

- **Para abrirla:** inserte la llave en la chapa y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj. La tapa se abrirá automáticamente.
- **Para cerrarla:** presione suavemente la tapa hasta su posición original y asegúrese de que quede bloqueada, escuchando el clic de seguridad.



El tanque de combustible no es un instrumento de medición; por ello, la cantidad de combustible puede variar ligeramente respecto a la capacidad indicada.

Advertencia:

- No fume durante el reabastecimiento.
- No utilice teléfonos celulares mientras llena el tanque.
- Evite el derrame de combustible sobre el motor caliente.

El suministro de gasolina debe realizarse en un área bien ventilada. Apague el motor durante el abastecimiento, ya que la gasolina es altamente inflamable.

Después de llenar, cierre la tapa del depósito correctamente para evitar la evaporación del combustible.

Para prevenir el deterioro de la pintura causado por la radiación solar y el calor, se recomienda estacionar la motocicleta en un lugar cubierto o bajo sombra.

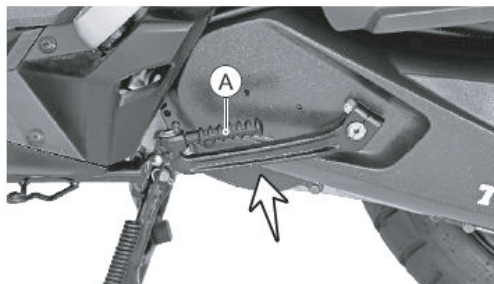
Precaución:

- Asegúrese de que la pistola de combustible ingrese completamente en la boquilla del tanque al abastecer.
- Llene solo hasta la parte inferior del cuello del tanque. El llenado por encima de este nivel puede provocar una ventilación inadecuada y filtraciones.
- Evite derramar combustible en las llantas, ya que puede disminuir la adherencia en la carretera.
- Cierre bien la tapa del tanque para evitar fugas o derrames.

PALANCA DE ARRANQUE (CRANK)

El pedal de arranque está ubicado en el lado izquierdo del vehículo. Para poner en marcha la motocicleta:

1. Mantenga el interruptor de encendido en posición ON.
2. Presione el freno posterior o delantero como condición de seguridad.
3. Extienda la palanca (A) hacia afuera, coloque el pie y pateee hacia abajo con un movimiento rápido.
4. Una vez encendido el motor, la palanca regresará automáticamente a su posición original.



¡ NOTA: El vehículo también puede arrancarse utilizando el pedal de arranque mientras el conductor está sentado en la motocicleta.

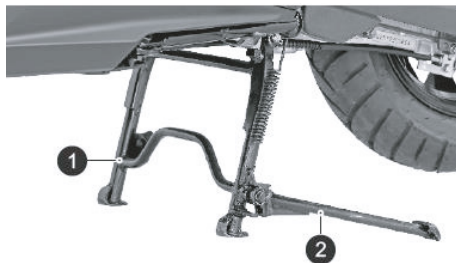
SOPORTE CENTRAL E-Z SIN ESFUERZO

La TVS NTORQ 125 está equipada con un soporte central de fácil accionamiento.

Este sistema incorpora:

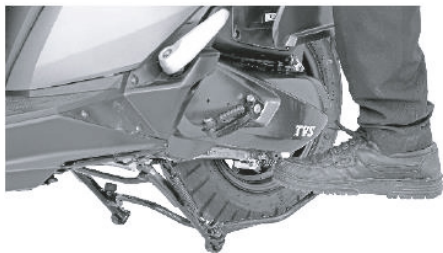
- Una goma (1) que actúa como tope y evita ruidos por vibración.
- Una extensión con resorte (2) que aumenta la relación de palanca, facilitando el uso.

Gracias a este diseño, es posible estacionar la motocicleta en el soporte central con menor esfuerzo y de manera sencilla.



PARADOR LATERAL

El parador lateral puede operarse mientras el conductor permanece sentado en el asiento de la motocicleta. Para desplegarlo, utilice el pie izquierdo y empuje el parador hacia abajo hasta que se detenga.



⚠ Advertencia:

Siempre asegúrese de que el parador lateral esté completamente recogido antes de arrancar el vehículo.

⚠ Precaución:

- Nunca se siente en la motocicleta mientras esta se encuentre apoyada en cualquiera de los paradores (central o lateral).
- Estacione siempre sobre una superficie plana y firme para evitar caídas.



KIT DE HERRAMIENTAS

Para ayudarle en la realización de ciertos aspectos de mantenimiento y reparaciones de emergencia, se suministra un kit de herramientas junto con el vehículo. Este se encuentra debajo del asiento; para acceder al kit de herramientas, inserte la llave en la cerradura del asiento y gírela en sentido de las agujas del reloj, luego levante y abra el asiento.

El kit de herramientas incluye:

- Llave de bujía.
- Llave combinada.
- Destornillador (plano y de estrella).
- Pinza universal.



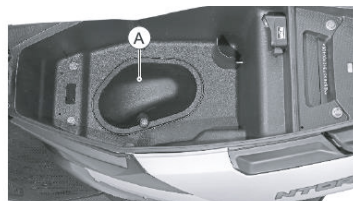
(EL CONTENIDO PUEDE VARIAR SEGÚN LA VERSIÓN DEL MODELO.)

⚠ Precaución:

Se recomienda usar el kit de herramientas únicamente en caso de emergencia. Para mantenimientos preventivos y revisiones de garantía, acuda siempre al Servicio Técnico Autorizado (STA) de Indian Motos.

CAJA DE UTILIDAD

La caja de utilidad se encuentra debajo del asiento. Para acceder, levántelo retirando previamente el bloqueo. En su interior encontrará una cubierta separada (A), que permite acceder al carburador con fines técnicos.



⚠ **ADVERTENCIA:**

No sobrecargue su TVS NTORQ 125. El exceso de peso afecta la estabilidad y puede provocar la pérdida de control de la motocicleta. Por lo tanto, es recomendable transportar únicamente la carga permitida.

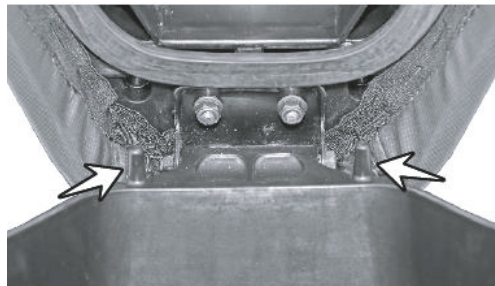
⚠ **PRECAUCIÓN:**

- La carga máxima para la caja de utilidad es de 10 kg.
- No coloque artículos perecederos dentro de la caja de utilidad. Esta no es completamente sellada y no debe permitir derrames de líquidos, gasolina o aceite.
- Evite guardar artículos sensibles al calor, ya que la caja puede calentarse en viajes largos.
- No almacene objetos de valor dentro de la caja de utilidad si deja la motocicleta estacionada.

GANCHO PARA CASCO

Se proporcionan dos ganchos para casco debajo del asiento, en el extremo delantero cerca de la bisagra. Para asegurarlos:

1. Abra el asiento para acceder a los ganchos.
2. Enganche el casco correctamente.
3. Cierre el asiento con firmeza.



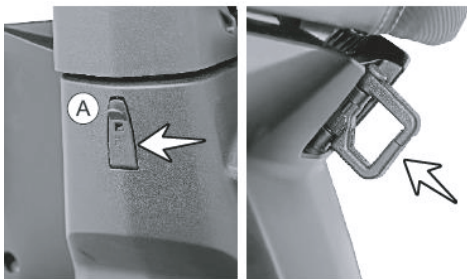
GANCHOS PARA BOLSOS

Su scooter está equipada con dos ganchos para bolsas, diseñados para soportar hasta 3 kg.

- Un gancho se encuentra debajo del manubrio, en el panel posterior.
- El segundo gancho está en la cubierta frontal, debajo del asiento.

Simplemente extraiga el gancho de la parte superior (A) para colgar su equipaje, empuje hacia atrás el gancho una vez quede libre.

Del mismo modo el otro se encuentra en el frente de la cubierta debajo del extremo frontal del asiento, saca el gancho desde su posición, abra la tapa superior y cuelgue sus cargas, la tapa se cerrará automáticamente. Empuje hacia atrás el gancho a su posición original una vez este libre.



PRECAUCIÓN:

Se debe tener cuidado de no juntar el equipaje que cuelga en su scooter, este no debe impedir el libre movimiento de sus pies.

CARGADOR DE CELULAR Y LUZ DE CAJA DE UTILIDAD.

La caja de utilidad trae con ella un cargador para celular y luz en su interior. Por favor siga las pautas mencionadas a continuación para el uso correcto.

1. Asegúrese de que no entra agua en la unidad cerrando correctamente la tapa USB.

2. Asegúrese de que la luz de la caja de utilidad no se ha dañado una vez levante el asiento debe encender inmediatamente y apagarse una vez baje.
3. Utilice el USB solo con cables aprobados para carga de celulares.
4. Asegúrese de que la tapa de USB no esté dañada mientras esta insertando el cable.



QUE NO HACER

1. No deje la tapa de USB abierta o parcialmente cerrada.
2. No intente cargar un dispositivo diferente a un teléfono móvil.
3. No intente cerrar el asiento con fuerza ya que puede dañar los mecanismos de la luz de la caja de utilidad.
4. No cargue su teléfono móvil cuando el motor este apagado.



PRECAUCIÓN:

El tiempo de carga del móvil puede variar dependiendo de su estado de carga, la tapa de USB ha sido diseñada para evitar la entrada de agua y no es reemplazable, no hay garantía para el cargador en caso de que la tapa este mala.

Verifique los siguientes elementos antes de conducir.

ITEM	QUE VERIFICAR
Aceite de motor	Verificar nivel de aceite (pendiente ubicar página de proceso de verificación de nivel de aceite).
Aceite de transmisión	Verificar nivel de aceite (pendiente ubicar página de proceso de verificación de nivel de aceite).
Luces	Funcionamiento correcto de luz delantera baja, DRL, indicador de luz alta, luces de posición, iluminación de panel de instrumentos, luz trasera y luz de placa.
Llantas	Presión correcta de inflado y profundidad adecuada de la banda de rodadura, no debe tener grietas ni cortes.
Acelerador	Correcto juego libre y funcionamiento suave.
Combustible	Cantidad de combustible suficiente para la distancia planeada.
Dirección	Movimiento suave y sin juego.
Batería	Correcto funcionamiento de arranque eléctrico, claxon, indicador de combustible, luz de paso, direccionales, faro, stop y voltaje de la batería.
Ruedas	Rotación libre de ruedas delantera y posterior.
Frenos	Juego correcto de las manijas de freno delantero y posterior, nivel correcto de líquido de frenos, funcionamiento adecuado de ambos frenos.

ARRANQUE EL MOTOR

Asegúrese de tener la cantidad suficiente de combustible en el tanque.

Inserte la llave en el switch de encendido y gírelo a posición ON, active el interruptor de apagado de motor, aplique cualquier freno y presione el interruptor de arranque eléctrico o inicie con el pedal de arranque.

Cuando el motor esta frio arranque el motor con encendido eléctrico o patada, el acelerador debe estar con muy poca apertura, el choke automático ayudará a arrancar el vehículo con facilidad.



PRECAUCIÓN:

No mantenga la moto en ralentí durante mucho tiempo. No acelere a fondo cuando la moto este parado con los frenos accionados, esto conduce el sobrecalentamiento del motor y daños a los componentes internos.

CONFIGURACIÓN DEL VEHÍCULO EN MOVIMIENTO

1. Gire el acelerador lentamente hacia ud y simultáneamente suelte la manija del freno, el vehículo comenzara a avanzar.
2. A medida que va acelerando el vehículo aumentara la velocidad.

**ADVERTENCIA:**

No acelere de forma brusca y repentina ya que puede llevar a la pérdida de control del vehículo.

**ADVERTENCIA:**

Reduzca la velocidad a un límite seguro antes de girar.

En las esquinas no aplique el freno mientras gira.

PARADA Y ESTACIONAMIENTO

1. Cierre completamente el acelerador y aplique ambos frenos a la vez.
2. Gire el interruptor de corte del motor a posición de APAGADO.
3. Gire el interruptor de encendido a APAGADO.
4. Estacione el vehículo en una superficie firme y plana.
5. Bloquee la dirección ya retiré la llave.

RECOMENDACIÓN DE COMBUSTIBLE

Use solo gasolina sin plomo, la gasolina debe estar entre regular y premium por método de investigación, use los aditivos de combustible recomendados para una mayor vida útil de los componentes del motor y un menor mantenimiento.

El tanque de combustible no es un instrumento de medición y la cantidad de combustible puede variar ligeramente de la capacidad indicada.



PRECAUCIÓN:

Nunca mezcle aceite con gasolina en el tanque, reabastezca siempre en estaciones de combustible confiables.



NOTA:

Use aditivos de combustible en la gasolina según lo recomendado por el fabricante respectivo para la deposición baja en carbono.

CONSEJOS PARA MEJORAR LA ECONOMÍA DE COMBUSTIBLE

Realice los controles de mantenimiento periódicos como está estipulado en el manual, estos ayudan ahorrar combustible y garantizan la conducción agradable y sin problemas de su motocicleta, además manteniendo el medio ambiente limpio.

BUJÍA

Una bujía sucia o defectuosa conduce al desperdicio de combustible debido a la combustión incompleta, limpie y ajuste la bujía solo si es necesario. Reemplace la bujía cada 12.000 km, utilice siempre la bujía recomendada.

ELEMENTO FILTRANTE DE FILTRO DE AIRE

Un elemento filtrante sucio restringe el flujo y aumenta el consumo de combustible, reemplazar cada 12.000 kms.

Dado que el elemento filtrante de su motocicleta esta hecho de espuma y papel se recomienda limpiar la espuma con aire comprimido cada 3000 kms.

Reemplace los filtros en caso de que haya encontrado alguno con anormalidades.

ACEITE DE MOTOR Y TRANSMISIÓN

El aceite de motor sucio o en menor cantidad aumenta la fricción entre las partes, aumenta el consumo de combustible y reduce la vida útil del motor.

Conducir la motocicleta con aceite de transmisión con bajo nivel causara daños a los engranajes y balineras.

INSPECCIONE REGULARMENTE EL NIVEL DE ACEITE DE MOTOR Y DE TRANSMISIÓN, RELLENE DE SER NECESARIO Y REEMPLACE EN INTERVALOS REGULARES SEGÚN CRONOGRAMA DE MANTENIMIENTO.

FUGA DE COMBUSTIBLE

Inspeccionar y detener las fugas de combustible que existan en el tanque, carburador y líneas de combustible.

La pérdida de combustible puede hacerle drenar todo el tanque por completo.

EVAPORACIÓN

El vehículo estacionado al sol lleva al desperdicio de combustible por evaporación, además niveles de bajo combustible en el tanque tienen una mayor evaporación y condensación de humedad en su interior.

Asegúrese de cerrar la tapa del tanque después de cada llenado, si la tapa del tanque de combustible se mantuvo abierta durante mucho tiempo, puede haber perdido combustible.

LLANTAS

La baja presión de los neumáticos tiene un efecto adverso en el vehículo, como resultado tiene un mayor arrastre y un aumento en el consumo de combustible por lo que afecta su economía, también la conducción puede verse afectada negativamente.

Inspeccione la presión del aire de los neumáticos regularmente (cada semana) e inflelo a la presión recomendada.

Nunca use llantas con desgaste más allá de lo permitido.

RUEDA LIBRE

Inspeccione y asegúrese de que la rueda gire libremente al menos una vez por semana, para evitar el desperdicio de combustible.

Evite dejar la moto encendida por tiempo prolongado en ralentí.

Mientras espera o alguien o se detiene por tiempos prolongados y el motor está funcionando en ralentí causará el desperdicio innecesario de combustible.

EVITAR FRENAR FRECUENTEMENTE

Anticipar esquinas y pendientes, así como las condiciones del tráfico, el frenar frecuente altera el consumo de combustible.

i NOTA:
El kilometraje por galón de su TVS NTORQ 125 depende de algunas variables como: El estado de la carretera, calidad del combustible, velocidad de conducción, aplicación de los frenos, presión de aire de las llantas, servicio de mantenimiento oportuno, carga ETC. y por lo tanto difiere del kilometraje realizado en condiciones de prueba estándar.

El programa de mantenimiento indica los intervalos entre servicios periódicos.

Asegúrese de inspeccionar, revisar, cambiar, ajustar, lubricar y de acuerdo con las instrucciones, si el mantenimiento no se realiza periódicamente, se dará lugar a un rápido desgaste y daños graves en el vehículo y si se utiliza en condiciones de alto estrés, tales como operación a aceleración máxima, continua o se hace funcionar en entornos polvorientos.

Ciertos trabajos deben realizarse con más frecuencia para asegurar la fiabilidad del vehículo como por ejemplo la culata, los componentes de dirección, suspensión, faja y componentes de la rueda, etc., son elementos clave y requieren mantenimiento muy especial y cuidadoso. Indian Motos recomienda encarecidamente que las revisiones se realicen según el programa de mantenimiento en sus Servicio Técnico Autorizado (STA).

Las inspecciones Periódicas pueden revelar una o más partes que pueden necesitar reemplazo. Siempre que se vaya a sustituir un repuesto de TVS NTORQ 125 se recomienda que utilice sólo las piezas originales de TVS Motor Company.



PRECAUCIÓN:

El mantenimiento inicial y periódico adecuado es obligatorio para asegurarse de que su vehículo sea fiable y da un rendimiento óptimo en todo momento. Asegúrese de que el mantenimiento periódico se realiza a fondo siguiendo las instrucciones dadas en este manual del usuario.

En áreas más polvorientas, la sustitución del filtro de aire es indispensable para evitar costosos daños en el motor.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO



ÍTEM REVISIÓN KM	REVISIÓN					OBSERVACIONES
	1° 750	2° 3000	3° 6000	4° 9000	5° 12 000	
Aceite de motor	R	R	R	R	R	
Aceite de transmisión	R	I&T	R	I&T	I&T	
Bujía	C&A	I	I	I	R	Reemplazar cada 12000 km
Filtro de aire (elemento de espuma)	I&C	I&C	I&C	I&C	I&C	Reemplazar cada 12000 km (como conjunto)
Filtro de aire (elemento de papel)	I	I	I	I	I	Reemplazar cada 12000 km (como conjunto)
Suspensión delantera y posterior	I	I	I	I	I	Inspeccionar el buen funcionamiento.
Filtro de aceite (colador)	R	R	R	R	R	
Tubos colector de aceite caja de filtro	-	I&DR	I&DR	I&DR	I&DR	Drene el aceite si es necesario.
Elemento de filtro CVT ¹	-	I	I&C	I	I	Reemplazar cada 12000 km
Luz de válvulas	I&A	I	I&A	I	I&S	Ajustar si es necesario.
Faja de transmisión y rodillos CVT	-	-	-	I	I	Reemplazar cada 24000 km.
Carburador ²	C&A	-	-	-	C&A	C y A cada 12000 km.
Cubre variador ³	-	-	I,C&L	-	I	
Embrague CVT	-	-	-	-	I	Reemplazar cada 24000 km.
Manguera de combustible	I	I	I	I	I	Reemplazar cada 3 años.
Control de todos los cables ⁴	I,A&L	I,A&L	I,A&L	I,A&L	I,A&L	
Dirección suave / juego	I&A	-	-	I	I	C,L Y A con grasa fresca cada 12000km
Aceite de telescópica delantera	-	-	-	-	I	Reemplazar cada 24000 km.
Todos los soportes	I&TI	I&TI	I&TI	I&TI	I&TI	
Todas las luces, bocina e interruptores	I	I	I	I	I	Inspeccionar el buen funcionamiento.
Haz de luz de faro delantero	I&A	I&A	I&A	I&A	I&A	

R - REMPLAZAR

I - REVISAR

T - COMPLETAR

C - LIMPIAR

A - AJUSTAR

L - LUBRICAR

TI - APRETAR

S - CALIBRAR

¹ Inspeccionar por daños.

² Limpie y ajuste cada 12000km después del primer servicio.

³ Limpie la tapa con aire. Lubricar pedal con grasa.

⁴ Inspeccione la operación con el cargador de batería MF.

⁵ Recargue si es necesario con el cargador de batería MF.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO



REVISIÓN

ÍTEM REVISIÓN KM	1° 750	2° 3000	3° 6000	4° 9000	5° 12 000	OBSERVACIONES
Voltaje de batería ⁵	I	I	I	I	I	
Eficacia del freno / juego	I&A	I&A	I&A	I&A	I&A	Consulte la pág n°39 para más detalles
Levas de freno	I	I	C&L	-	-	Lubricar con grasa.
Desgaste de las pastillas de freno	I	I	I	I	I	Reemplazar si es necesario.
Líquido de los frenos	I&T	I&T	I&T	I&T	I&T	Reemplazar cada 21000km
Tapas de bombas de freno	-	-	-	-	-	Reemplazar cada 21000km
Rueda libre	I	I	I	I	I	
Rodamiento de la rueda delantera	I	I	I	I	I	Lubricar con grasa cada 12000km
Presión de los neumáticos	I&S	I&S	I&S	I&S	I&S	
RPM de carburador del motor	I&S	I&S	I&S	I&S	I&S	
Ralentí %CO	I&S	-	-	-	I&S	
Soporte central / soporte lateral	L	L	L	L	-	Lubricar con grasa.
Palanca de arranque	L	L	L	L	-	Lubricar con grasa.

R - REMPLAZAR

I - REVISAR

T - COMPLETAR

C - LIMPIAR

A - AJUSTAR

L - LUBRICAR

TI - APRETAR

S - CALIBRAR

LUBRICANTES RECOMENDADOS

APLICACIÓN	CANTIDAD	TIPO
Aceite de motor	880 ml durante servicio regular. 930 ml en caso de reparación.	TVS TRU4 SKUUTA OIL SAE 10W30 API-SJ, JASO MB)
Transmisión	120 ml durante servicio regular. 130 ml en caso de reparación.	
Suspensión delantera	91 ± cc / por barra	Aceite para suspension gabriel
Líquido de freno		DOT 3 / DOT 4
Grasa		Grasa mp # 3/Servo gem # 3 Bechem premiun #3/Kluber centoplex 2
Aditivo de combustible	Como se recomienda	

Procedimientos de mantenimiento de batería MF.

La batería se encuentra ubicada en la parte delantera, dentro del panel frontal superior el cual debe retirarse para extraerla.

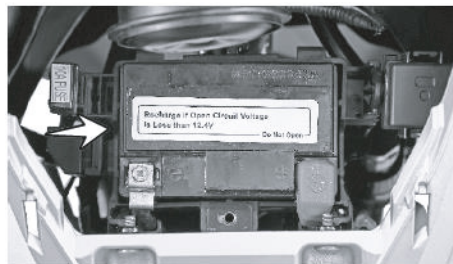
SIGA ESTE PROCEDIMIENTO PARA LA EXTRACCIÓN:

1. Retire los tornillos del panel frontal.
2. Retire suavemente el panel frontal.
3. Monte las piezas en el mismo orden de desensamble.



Como la batería instalada en su motocicleta es libre de mantenimiento no es necesario aplicar agua destilada, pero para garantizar el rendimiento y una larga vida útil siga los pasos a continuación:

1. Verifique el voltaje según el cronograma de mantenimiento, si el voltaje es inferior a 12.4 voltios, cargue la batería usando el cargador adecuado en su STA.
2. No agregue accesorios eléctricos adicionales.



3. Mientras conecta las terminales, observe la polaridad correcta, conecte el cable rojo a la terminal positiva y el cable negro a la terminal negativa de la batería.
4. La vaselina debe aplicarse en los bornes para prevenir la corrosión. En caso de cualquier anomalía comuníquese con su STA.



PRECAUCIÓN:

Nunca verifique la carga de la batería poniendo en cortocircuito las terminales, siempre conecte el terminal positivo primero (cable rojo) y luego negativo (cable negro) para evitar chispas.

Invertir los cables puede dañar la batería y el sistema de carga.

REEMPLAZO DE FUSIBLES

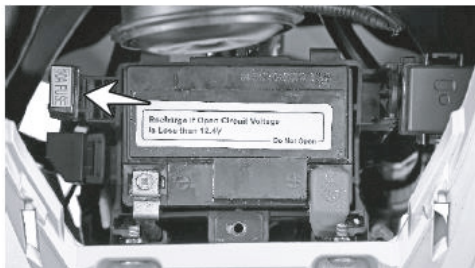
El no funcionamiento de los sistemas de eléctricos puede deberse a falla del fusible de seguridad.

Corto circuito o sobrecarga en el sistema eléctrico es la principal falla del fusible.

Siga el procedimiento que se detalla a continuación para inspeccionar y reemplazar el fusible.

1. Gire el encendido a OFF.
2. Retire el panel frontal como se explicó anteriormente.
3. Saque la caja de fusibles que está cerca de la batería.
4. Abra la caja de fusibles y extraiga el fusible quemado.

5. Reemplace el fusible quemado con uno nuevo (el fusible adicional se encuentra en el ramal eléctrico en una bolsa).
6. Cierre y vuelva a colocar la caja de fusibles en su posición.
7. Abra el switch y llévelo a posición ON verifique el correcto funcionamiento de todo el sistema eléctrico, en caso de que el fusible vuelva a fallar consulte su servicio técnico autorizado.

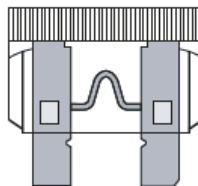


PRECAUCIÓN:

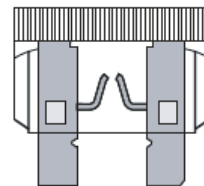
No use el vehículo juntando los cables sin fusible, esto puede provocar un sobrecalentamiento en el sistema incluso puede provocar el incendio del vehículo.

No use fusibles de mayor amperaje al especificado por seguridad del sistema eléctrico.

Fusible bueno

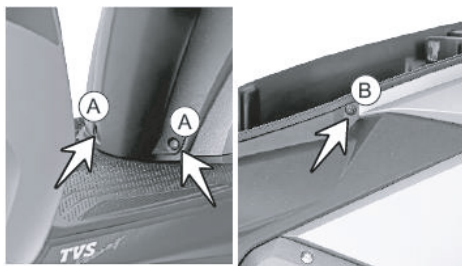


Fusible malo



Para acceder a bujía, se debe quitar la tapa delantera, siga el procedimiento para retirarla:

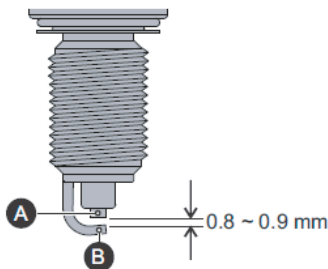
1. Retire los tornillos de montaje inferiores (A) del frente de la cubierta.
2. Abra el asiento y retire los tornillos de montaje superior (B) de ambos lados de frente de la cubierta.
3. Extraiga suavemente la tapa.



4. Limpie el polvo y el lodo alrededor de la bujía para evitar que caiga dentro del cilindro.
Retire el capuchón de bujía.
Usando la llave especial retire la bujía, una bujía con depósitos de carbono no produce buena chispa, por lo tanto, si es necesario limpie los depósitos de carbón con un cepillo de alambre pequeño o herramienta de limpia bujías.
5. Inspeccione los electrodos de la bujía (A) y (B) en busca de corrosión, si encuentra rastros de corrosión cámbiela por una nueva.

Inspeccione la holgura de la bujía, debe estar entre 0.8 y 0.9 mm, si encuentra la medida por fuera de especificación cámbiela con una nueva.

Después de limpiar e inspeccionar la holgura, reinstale la bujía, apriete a mano para evitar el daño de la rosca, finalmente apriete con una llave de bujía, tenga cuidado de no dar sobre torque.



Utilice siempre la marca recomendada de bujía y reemplace cada 12.000 km.

No retire la bujía cuando el motor este caliente.

Cubra el orificio de bujía con un paño cuando la bujía este por fuera del motor para evitar la entrada de agua y polvo.

No intente sobre ajustar la bujía ya que puede dañar la rosca.

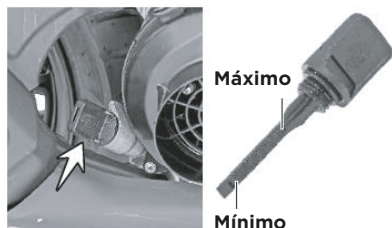
Reemplace el capuchón si tiene mucha holgura.

Es aconsejable apretar la nueva bujía a mano hasta el final y con una llave de bujías dele un 1/8 de vuelta y ajuste ya con el capuchón puesto.

NIVEL DE ACEITE

Revise el nivel de aceite periódicamente

1. Ubique el vehículo en el parador central sobre una superficie plana, limpie el entorno del medidor del nivel de aceite.
2. Retire el medidor y límpielo
3. Fije el medidor en su orificio. No enroscar.
4. Retire el medidor y verifique el nivel de aceite debe estar entre el mínimo y el máximo según las marcas en la figura.



5. Si el nivel es inferior al mínimo agregue TVS TRU4 SKUUTA oil (SAE 10W30 API-SL JASO MB) hasta el nivel máximo.
6. Limpie los residuos de aceite con un paño para evitar la acumulación de polvo.
7. Vuelva a montar el medidor de aceite.



PRECAUCIÓN:

Si el vehículo se conduce con menos aceite de requerido los componentes del motor se dañarán severamente.

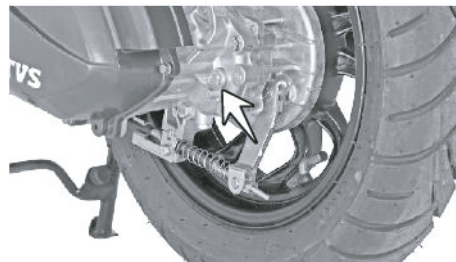
Verifique el nivel de aceite según el cronograma para evitar daños costosos.

No llenar en exceso, puede causar fugas de aceite utilice siempre. TVS TRU4 SKUUTA oil (SAE 10W30 API-SL JASO MB) solamente.

NIVEL DE ACEITE DE TRANSMISIÓN

Verifique el nivel de aceite de transmisión periódicamente.

1. Ubique el vehículo en el parador central sobre una superficie plana.
2. Limpie los alrededores del tornillo del nivel de aceite.
3. Retire el tornillo del nivel de aceite de la transmisión desde Carter izquierdo.
4. Verifique el flujo de aceite desde el orificio de nivel de aceite.
5. Si el nivel es menor (si no hay flujo de aceite) rellene con TVS TRU4 SKUUTA oil (SAE 10W30 API-SL JASO MB) hasta que el aceite comience a salir del agujero del nivel de aceite.
6. Limpie los residuos de aceite con un paño para evitar la acumulación de polvo.
7. Vuelva a colocar la arandela de fibra mientras vuelve a montar el tornillo de nivel de aceite



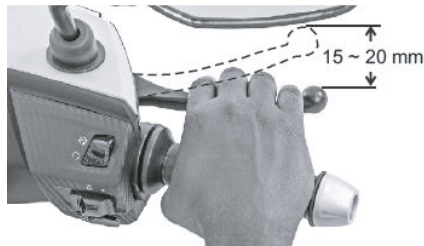


PRECAUCIÓN:

Si el vehículo se conduce con menos aceite de requerido los componentes de la transmisión se dañarán severamente.

Verifique el nivel de aceite según el cronograma para evitar daños costosos.

No llenar en exceso, puede causar fugas de aceite utilice siempre. TVS TRU4 SKUUTA oil (SAE 10W30 API-SL JASO MB) solamente.



FRENO DELANTERO TIPO SBS

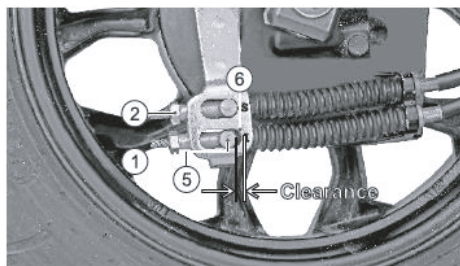
1. Mida el juego libre de la leva de freno delantero en el extremo de la palanca como se muestra en la figura.
2. El juego libre de la leva antes de oprimirla debe estar en entre 15 y 20 mm.
3. Gire la tuerca de ajuste en el lado inferior (1) en la ranura marcada como "I" en sentido horario para reducir el juego libre o en sentido antihorario para aumentarlo.
4. Después de obtener le juego libre necesario, inspeccione la separación entre la bala (3) y el extremo de la ranura (4) marcado como "S" como se muestra la figura.

5. Si encuentra algún espacio libre, gire la tuerca de ajuste (2) en el lado superior en la ranura marcada como "S" en el sentido de las agujas del reloj hasta que no haya espacio libre entre la parte superior de la bala (3) y la parte superior de la ranura (4)
6. Después de ajustar la parte superior de la tuerca de ajuste, si se observa algún espacio libre entre la bala parte inferior (5) y la parte inferior de la ranura (6) marcada "I" como se muestra, luego gire la tuerca de ajuste (2) en sentido antihorario hasta que no haya espacio libre.

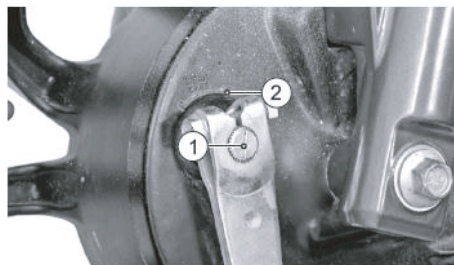
Dado que el vehículo está equipado con sistema de frenos sincronizado (SBS) debe ajustar los frenos con mucho cuidado, de lo contrario puede resultar con frenos funcionando inadecuadamente de ser así por favor póngase en contacto con su servicio técnico autorizado.

7. Una vez más verifique y confirme el juego del freno delantero en el extremo de la leva.

Indicador de desgaste de la zapata de freno (freno delantero) cuando se aplica el freno, la marca de índice de desgaste (1) en la leva de freno delantero debe estar dentro de límite de desgaste (2) en la campana del freno delantero.



En caso de que la marca de índice de desgaste (1) vaya más allá del límite de desgaste (2), visite su servicio técnico autorizado más cercano.

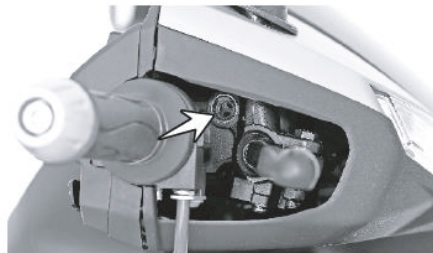


Reemplace las zapatas de freno como un conjunto, si el límite de desgaste muestra más allá del límite permitido.

FRENO DELANTERO (FRENO DE DISCO)

Observe bomba de freno (1) del lado derecho del manillar debajo del carenaje de farola.

Un caliper (2) ensamblado en barra izquierda, un disco de freno (3) en la rueda delantera y una manguera de alta presión (4) que conecta bomba de freno.

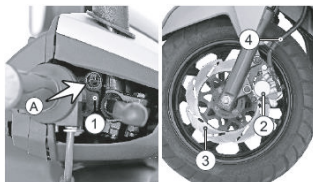


1. Verifique el nivel del líquido de frenos, la bomba de freno a través del visor de vidrio.
2. El Nivel del líquido de frenos siempre debe estar por encima de la marca inferior impresa en el cristal de la pieza de visualización de la bomba de freno, cuando la bomba de freno es paralelo al suelo.
3. Si el nivel de líquido de freno está por debajo de la marca o mientras aplica el freno se siente esponjoso o ineficaz debido a la entrada de aire, comuníquese con su servicio técnico autorizado.



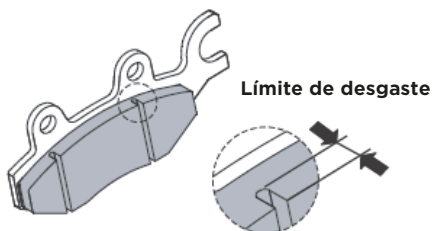
PRECAUCIÓN:

El nivel del líquido de freno de la bomba de freno solo debe verificarse cuando la bomba de freno este paralelo al suelo.



INDICADOR DE DESGASTE DE LA PASTILLA DE FRENO (FRENO DE DISCO)

Verifique el desgaste de las pastillas de freno visualmente, si se encuentra más allá de las ranuras del indicador de desgaste como se encuentra en la figura, reemplace las pastillas por un conjunto nuevo.

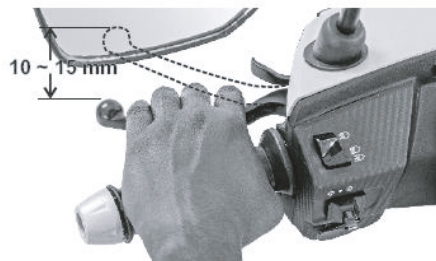


PRECAUCIÓN:

Reemplace las pastillas de freno como conjunto si el indicador está más allá del límite de desgaste.

FRENO POSTERIOR (FRENO TAMBOR)

1. Mida el juego libre de la manija de freno trasero en el extremo de la palanca como se muestra en la figura.
2. El juego libre de la leva antes de oprimirla debe estar en entre 10 y 15 mm.
3. Si la distancia medida es mayor que la permitida, ajuste la tuerca provista en el extremo de la rueda posterior para darle la medida correcta.





ADVERTENCIA

Verifique el freno posterior (tipo freno de tambor) periódicamente, sin embargo, debe ser ajustado con mayor frecuencia según su uso.

4. Gire la tuerca en sentido horario para reducir el juego libre o en sentido antihorario para aumentar el juego libre.

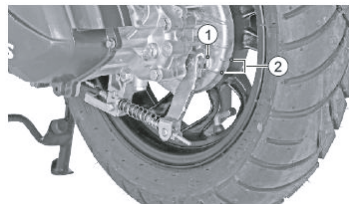


NOTA:

Recuerde que el ajuste del juego libre de la leva de freno posterior se debe hacer solo después de ajustar el juego de la palanca del freno delantero en caso de freno tipo SBS.

INDICADOR DE DESGASTE DE LA ZAPATA DE FRENO (FRENO POSTERIOR)

Cuando se aplica el freno, el indicador del límite de desgaste (1) de la palanca de la leva del freno trasero debe estar dentro del límite de desgaste del Carter izquierdo (2). en caso de que este por fuera de la especificación comuníquese con su centro de servicio autorizado para extender la vida útil del freno posterior.



PRECAUCIÓN:

Cambie el conjunto de las zapatas de freno si el límite de desgaste muestra más allá del límite de uso.

LLANTAS

Presión de aire en neumáticos.

Verifique la presión del aire de los neumáticos al menos una vez por semana, la baja presión no solo acelera el desgaste de los neumáticos si no que también afecta la estabilidad del vehículo.

Si hay mayor presión de aire reduce el contacto del vehículo con el suelo lo que puede provocar derrapes y pérdida de control.

Asegúrese que la presión de aire en los neumáticos es la ideal antes de salir a rodar.

	Solo	Con pasajero
Delantera	28 psi	28 psi
Posterior	30 psi	32 psi

FRENO POSTERIOR (FRENO TAMBOR)

Estado de la Banda de rodadura.

Operar el vehículo con neumáticos desgastados disminuye la estabilidad de conducción y puede conducir a la pérdida de control.

Se recomienda reemplazar la llanta una vez desaparece el indicador de límite de desgaste (indicado por TW I (A) en el neumático).



Sentido de Rotación de la llanta.

Al volver a montar la llanta verifique por favor lo siguiente:

1. Llanta delantera.

Verificar que sea la llanta para el aro delantero.

2. La marca de la flecha de la llanta debe coincidir con el sentido de giro tanto de la llanta posterior como la delantera.



ADVERTENCIA:

La presión de inflado de las llantas y la condición del estado de la banda de rodadura es extremadamente importante para el rendimiento y seguridad de motociclista.

Revisa la presión de inflado con frecuencia y las condiciones de la banda de rodadura, ten presente que usar un neumático diferente al estándar puede causar inestabilidad.

Pinchazo en el Neumático.

Su motocicleta viene equipada con llantas sin cámara tanto en la rueda delantera como en posterior, en caso de pinchazos en las llantas se recomienda visitar centros especializados para darle solución.

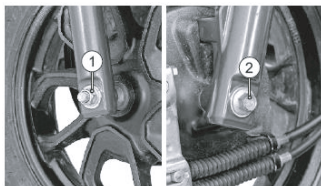


PRECAUCIÓN:

Las paredes laterales de la llanta son las que hacen el sello con el aro, por lo tanto, se debe tener cuidado en la extracción o ensamblaje de no dañarlas.

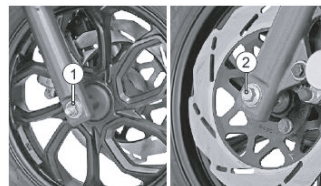
RUEDA DELANTERA MONTAJE Y DESMONTAJE (FRENO DE TAMBOR)

1. Retire la tuerca del eje (1) junto con la arandela.
2. Saque el eje (2) junto con la arandela y tome hacia afuera un espaciador del lado derecho de la rueda.
3. Coloque un soporte debajo del estribo para evitar que el vehículo se caiga.
4. Desensamble el conjunto de la rueda junto con el freno de las barras de suspensión, separe el porta bandas de la rueda y retírela.
5. Invierta el procedimiento para poder ensamblar, asegúrese de ubicar la pestaña de la barra de suspensión izquierda en la ranura del porta bandas.



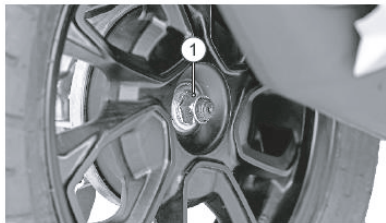
FRENO POSTERIOR (FRENO TAMBOR)

1. Retire la tuerca del eje (1) junto con la arandela.
2. Saque el eje (2) junto con la arandela y tome hacia afuera un espaciador del lado derecho de la rueda.
3. Coloque un soporte debajo del estribo para evitar que el vehículo se caiga.
4. Elimine la presión del caliper sobre el disco y retire la rueda completa de las barras de suspensión.
5. Invierta el procedimiento para poder ensamblar, asegúrese de que el disco se ubique dentro del caliper.



RUEDA POSTERIOR MONTAJE Y DESMONTAJE

1. Coloque el vehículo en el parador central.
2. Sostenga el freno posterior firmemente y retire la tuerca de la rueda posterior (1) junto con la arandela.
3. Inclíne ligeramente el vehículo y saque la rueda del eje posterior.
4. Invierta el procedimiento para poder ensamblar.



ADVERTENCIA:

Siempre asegúrese de que cada vez que retiren las ruedas las tuercas se aprieten según el torque especificado.

PROCEDIMIENTO DE ALMACENAMIENTO

Para el almacenamiento de la motocicleta durante períodos de más de un mes, se recomienda llevar a cabo los siguientes pasos:

1. Limpiar a fondo el vehículo. Aparcar el vehículo en el parador central.
2. Calentar el motor y drenar el aceite. Almacenar el aceite, si son nuevos, en un contenedor libre de polvo.
3. Vaciar el depósito de combustible.
4. Extraer la gasolina del carburador.
5. Retire la bujía y se aplican varias gotas de aceite de motor a través del agujero de la bujía. Haga girar el motor varias veces y volver a instalar la bujía.
6. Retire la batería, almacenar alejado de la luz solar directa y temperaturas bajo cero.
7. Colocar un soporte adecuado en la parte inferior de la moto de modo que tanto las llantas no toquen el suelo. Esto asegurará una mejor vida útil de llanta.



PRECAUCIÓN:

No estacione el vehículo en una pendiente o sobre suelo blando o de lo contrario se podría caer.

Durante el almacenamiento, la batería debe ser recargada en un cargador de baterías de corriente constante en el amperaje recomendado al menos una vez en un mes.

8. Cubra el vehículo completo con una lona limpia o cualquier otra cubierta adecuada. Almacenar el vehículo en un garaje o área similar para evitar daños debido al polvo y la lluvia.

Asegúrese de que el área de almacenamiento esté bien ventilada y libre de cualquier fuente de llama o chispa.

TOMAR LA SALIDA DEL VEHÍCULO PARA ALMACENAMIENTO DE USO REGULAR

1. Llevar el vehículo al garaje y limpiarlo a fondo.
2. Vuelva a montar la batería después de banco de carga si es necesario.
3. Llenar el aceite del motor TVS TRU4 SKUUTA oil (SAE 10W30 API-SL JASO MB) Y compruebe el nivel de aceite con el medidor.
4. Llenar el aceite de transmisión TVS TRU4 SKUUTA oil (SAE 10W30 API-SL JASO MB) Y compruebe el nivel de aceite con el tornillo.
5. Lubricar las piezas según las instrucciones en el programa de mantenimiento.
6. Llenar de gasolina el tanque de combustible.

7. Comprobar e inflar los neumáticos a la presión de los neumáticos especificados.
8. Gire el interruptor de encendido a la posición ON, encienda el switch de apagado de motor si es necesario, arranque el vehículo y salga.



PRECAUCIÓN:

Evite el uso de soluciones alcalinas como jabones detergentes para lavado ya que puede dañar el faro.

CONSEJOS Y RECOMENDACIONES AL TOMAR UN LARGO VIAJE DE MÁS DE 500 KM

A) Por favor, mantenga los siguientes artículos para su uso en caso de emergencia:

1. Kit de herramientas.
2. Bujía recomendada.
3. Foco de Faro y direccionales (un repuesto de cada uno).
4. Cable de acelerador y freno posterior (Un cable de cada uno)
5. Botiquín de primeros auxilios

B) Las precauciones que deben tomarse para el viaje:

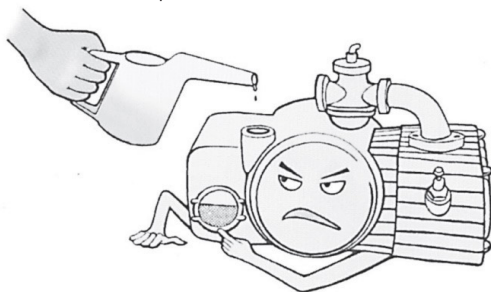
1. Asegúrese el nivel de aceite de motor y de transmisión.
2. Cantidad de combustible adecuado en el tanque.

C) Comprobar en la motocicleta lo siguiente:

1. Apriete de todos los tornillos y tuercas con valor de torque correcto.
2. Verificación de la presión de los neumáticos / en la llanta verifique profundidad de la banda de rodadura.
3. Todos los focos, los indicadores y la función del claxon.
4. Buen funcionamiento de todos los cables y su juego libre.

5. Verifique suavidad de funcionamiento de la dirección.
6. Funcionamiento del freno posterior y delantero, luz de freno posterior en funcionamiento.
7. Verifique la suspensión delantera.
8. Verifique la Bujía limpieza y el estado.
9. Limpieza del filtro de Aire.
10. Ralentí correcto.
11. La lubricación de todos los elementos mencionados en el programa de mantenimiento periódico.
12. Cualquier otro trabajo que sea necesario.
13. Haga revisar su vehículo en cualquier Servicio Técnico Autorizado (STA).

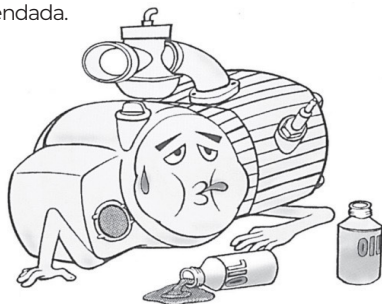
Revise siempre el nivel de aceite.



Que el nivel no esté muy bajo...



... ni tampoco que exceda la cantidad recomendada.



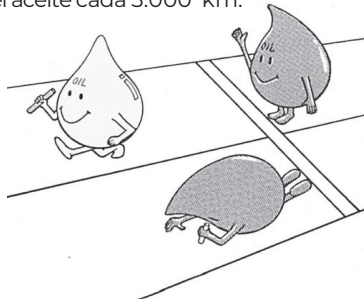
Tenga cuidado con utilizar aditivos no recomendados.



Utilice siempre el aceite recomendado.
No utilice otros aceites de bajas especificaciones.



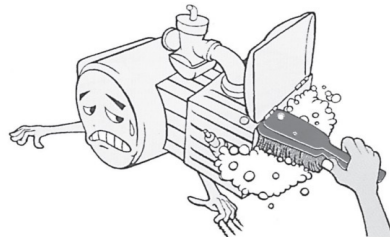
Cambie el aceite cada 3.000 km.



Al drenar el aceite para cambiarlo, el motor debe estar caliente.



No lave el motor estando caliente y tenga especial cuidado con las partes eléctricas, evite hacerlo con máquinas a presión.



No perfore la caja del filtro de aire



El filtro de aire debe ser cambiado de acuerdo con la tabla de mantenimiento.



No llene demasiado el depósito de combustible



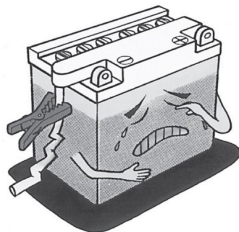
No retire las bujías con el motor caliente#



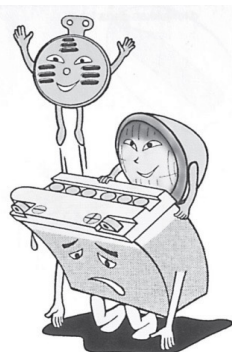
No ensaye bujías que no sean recomendadas por el fabricante, ni bujías en mal estado.



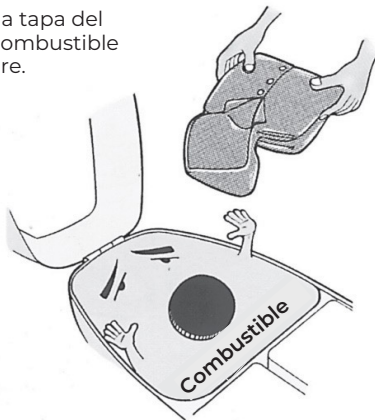
No tape el drenaje de la batería.



No sobrecargue la batería conectando demasiados accesorios o dispositivos que sean adicionales a los incluidos de fábrica.



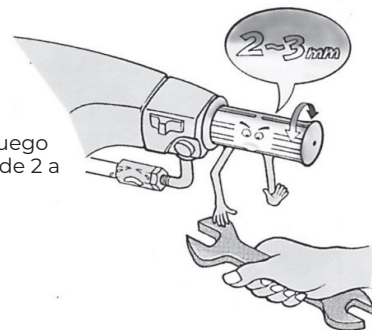
Permita que la tapa del depósito de combustible respire siempre.



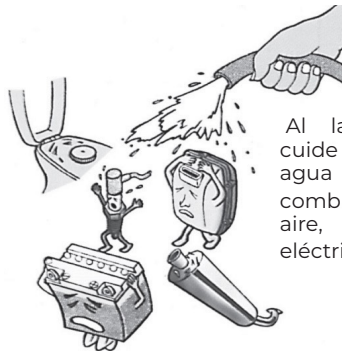
No mezcle aceite con la gasolina.



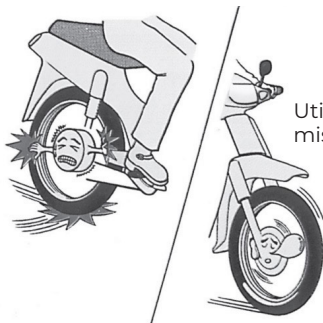
Asegúrese que el juego del acelerador sea de 2 a 3 mm.



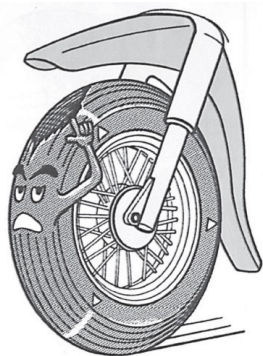
Cuide que no entre agua al momento de llenar combustible.



Al lavar el vehículo cuide de que no le entre agua al depósito de combustible, filtro de aire, mofle y sistema eléctrico.

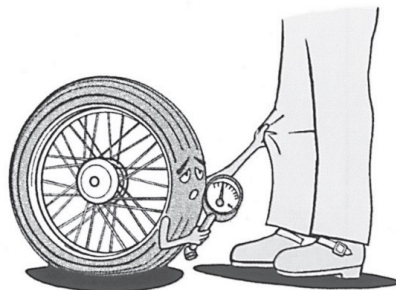
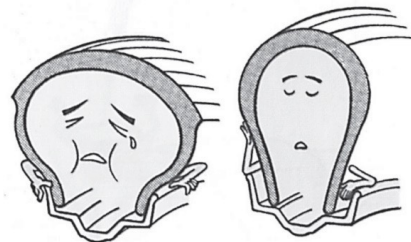


Utilice ambos frenos al mismo tiempo.



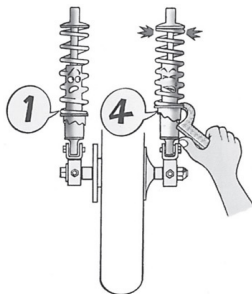
Reemplace las llantas cuando hayan llegado a su límite de servicio.

Utilice la dimensión de llanta recomendada de acuerdo con el rin del vehículo.



Revise siempre la presión de aire de las llantas.

Los amortiguadores traseros son graduables, cuide de tener ambos en el mismo nivel.
(Si aplica)



Si no tiene conocimientos en carburación, no varíe la graduación del carburador.
(Si aplica)



Si no utiliza el vehículo durante un período largo de tiempo, drene la gasolina del carburador. (Si aplica).

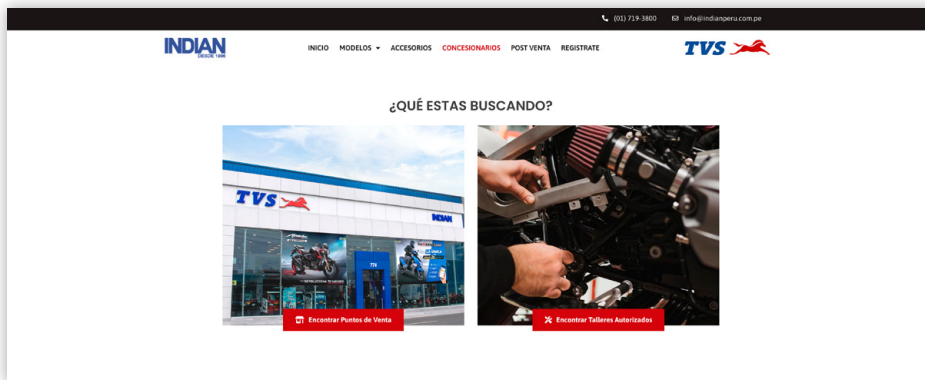


Preparación para el Almacenamiento

- Limpie bien el vehículo antes de almacenarlo.
 - Vacíe completamente el depósito de combustible.
 - Vierta aproximadamente 250 ml (media pinta) de aceite de motor 2T en el depósito vacío, agítelo para cubrir todas las superficies internas y deseche el exceso.
- ⚠ Advertencia:** La gasolina es altamente inflamable y puede ser explosiva en ciertas condiciones. Ponga el interruptor de encendido en posición "OFF", no fume y asegúrese de que la zona esté bien ventilada y libre de llamas o chispas, incluyendo aparatos con llama piloto.
- Retire la bujía, aplique varias gotas de aceite 2T en el cilindro, gire el motor lentamente varias veces para recubrir las paredes internas y vuelva a instalar la bujía.
 - Reduzca la presión de las llantas en aproximadamente 20%.
- Coloque el vehículo sobre un cajón o soporte de modo que ambas ruedas queden levantadas del piso. Si esto no es posible, coloque tablas debajo de las ruedas para mantener la humedad alejada del caucho.
 - Rocíe aceite sobre todas las superficies metálicas no pintadas para evitar el óxido. Evite aplicar aceite sobre piezas de caucho o en los frenos.
 - Lubrique la cadena de transmisión y todos los cables (si aplica).
 - Retire la batería y guárdela en un lugar seco, lejos de la luz solar directa, la humedad y las temperaturas de congelación.
 - Mientras la batería esté almacenada, realice una carga lenta (1 amperio o menos) una vez al mes.
 - Amarre una bolsa plástica en el tubo de escape para impedir la entrada de humedad.
 - Cubra el vehículo con una funda adecuada para protegerlo del polvo y la suciedad.

Preparaciones para Después del Almacenamiento

- Cargue la batería si es necesario e instálela en el vehículo. Verifique que la manguera de ventilación no esté obstruida y que se encuentre alejada de la cadena y del silenciador.
- Asegúrese de que la bujía esté bien ajustada.
- Revise el nivel de aceite de motor.
- Llene el depósito de combustible.
- Encienda el motor durante aproximadamente cinco minutos para calentar el aceite y luego drénelo.
- Introduzca aceite nuevo en el motor.
- Revise todos los puntos que aparecen en la lista de revisiones diarias de seguridad.
- Lubrique los pivotes.

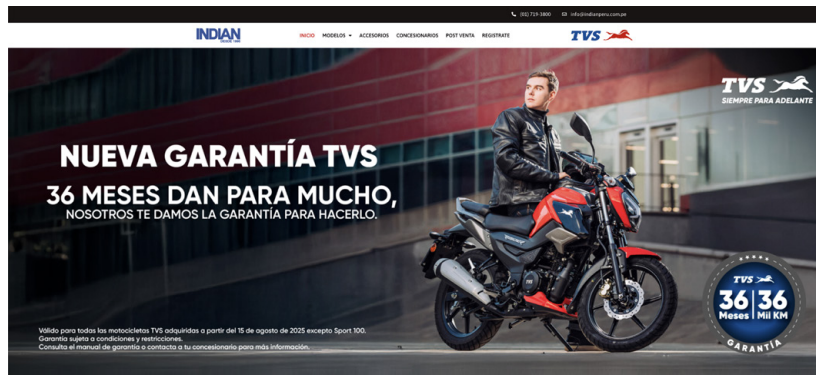


RECONOZCA LOS SERVICIOS TÉCNICOS AUTORIZADOS (STA) EN TODO EL PERÚ

Para garantizar el buen funcionamiento de su vehículo y mantener la validez de la garantía, utilice únicamente partes originales y realice todas las atenciones exclusivamente en los Servicios Técnicos Autorizados (STA) de INDIAN MOTOS.

La lista actualizada de Servicios Técnicos Autorizados (STA) está disponible en el siguiente enlace:

 <https://tvsperu.com/concesionarios/>



En la página web oficial de TVS Motos encontrará una sección útil con toda la información relacionada con repuestos y accesorios para todos los productos de la marca.

👉 Ingrese a: <https://tvspesu.com/>

En el menú superior de la página podrá acceder a la sección de Repuestos y Accesorios, donde encontrará los siguientes servicios:

- Descarga de catálogos de partes con el despiece de las motocicletas y los códigos correspondientes.
- Información sobre actualizaciones técnicas y cambios en las partes.

INDIAN MOTOS - TVS Motos otorga esta garantía con respecto a su TVS Ntorq 125.

Si bien la Compañía ha tomado todas las precauciones para mantener la calidad en la fabricación del TVS Ntorq 125, la garantía mencionada anteriormente está sujeta a otros términos durante la ejecución del vehículo en los 3 AÑOS posterior a la fecha de compra o durante los primeros 36,000 KM de manos del comprador minorista original, lo que ocurra primero, las partes del vehículo cubiertas por la garantía que demuestran que la Compañía tiene un defecto de fabricación serán reparadas o reemplazadas sin costo alguno.

La obligación de la Compañía bajo esta garantía se limita a reparar o reemplazar, sin costo alguno, aquellas partes del vehículo que, al ser examinadas por la Compañía, pueden demostrar a la Compañía la satisfacción de tener un defecto de fabricación y, en tales casos, la decisión de la Compañía de reparar o reemplazar las partes afectadas será definitiva. En el caso de reemplazo de partes, la Compañía también se reserva el derecho de usar partes de la misma marca que las partes afectadas o cualquier otra marca que sea utilizada por la Compañía en el curso de la fabricación. Todas las piezas reemplazadas bajo esta garantía pasarán a ser propiedad de la Compañía y deberán devolverse a la compañía.

Para una mayor claridad, se informa que su vehículo está conformado por diez (10) sistemas independientes de funcionamiento, los cuales se describen a continuación:

1. Sistema de ignición: TCI o ECU, bujía, bobina de alta, bobina pulsora.
2. Sistema de transmisión: piñón de salida, cadena, catalina, caja de cambios, embrague.
3. Sistema motor: cigüeñal, cabeza de fuerza.
4. Sistema estructural: chasis, brazo oscilante.
5. Sistema de suspensión: suspensión delantera, suspensión trasera.
6. Sistema de carga: estator, regulador, batería, volante.
7. Sistema de luces y señales: focos, claxon, tablero de instrumentos, sensores y actuadores.
8. Sistema de alimentación: carburador o cuerpo de inyección, caja de filtro, depósito de combustible.
9. Sistema de refrigeración: radiador*, moto ventilador*.
10. Sistema de frenos: freno delantero, freno trasero.

*Aplicable solo para ciertas referencias del modelo.

NOTA IMPORTANTE

Cualquier dificultad imprevista que se presente en una o varias unidades de alguno de los sistemas mencionados se entenderá como propia de ese sistema en específico, sin que ello constituya un defecto en los demás sistemas, dado que cada uno funciona de manera independiente.

INSPECCIÓN DE PRE-ENTREGA

1. Inspeccione el vehículo en busca de daños o rayones visibles.
2. Verifique la carga de la batería y las conexiones de los terminales.
3. Asegúrese de que el kit de herramientas esté correctamente colocado en el vehículo.
4. Instale los espejos laterales izquierdo y derecho.
5. Revise la holgura de la cadena de transmisión y ajústela si es necesario.
6. Compruebe la presión de los neumáticos delantero y posterior, e infle según las especificaciones si es necesario.
7. Llene el tanque de combustible del vehículo.
8. Verifique la capacidad de arranque del vehículo.
9. Inspeccione y compruebe el funcionamiento de todas las luces y del claxon.
10. Verifique el foco del faro y ajústelo si es necesario.
11. Realice una prueba de manejo y asegúrese del correcto funcionamiento de todos los controles y sistemas.
12. Limpie el vehículo a fondo.
13. Usando la herramienta de diagnóstico, asegúrese de que no existan códigos de error.
14. Programe el intervalo de servicio (distancia y tiempo) utilizando la herramienta de diagnóstico.
15. Configure el clúster en el menú del odómetro antes de entregar el vehículo al cliente.
16. Explique al cliente las características y el funcionamiento del producto.
17. Revise el juego libre del pedal del freno posterior y ajústelo si es necesario.
18. Compruebe el libre giro de la rueda delantera y posterior.
19. Asegúrese de incluir cualquier punto adicional comunicado por INDIAN MOTOS - TVS Motos durante el proceso.



AVISO IMPORTANTE

No lave el vehículo con agua a presión, ni con vapor, ni cuando el motor esté caliente. Estos procedimientos pueden ocasionar daños en sus componentes. A partir de la fecha en que se practique cualquiera de estas acciones, INDIAN MOTOS queda totalmente eximida de toda obligación relativa al cumplimiento de la garantía del vehículo respecto a las partes afectadas.

REVISIONES DIARIAS QUE DEBE REALIZAR EL USUARIO:

Frenos:	Comprobar su buen funcionamiento y verificar el estado de los elementos.
Aceite lubricante del motor:	Comprobar nivel y adicionar, de ser necesario, cuando el nivel así lo indique.
Nivel de combustible:	Revisar que sea suficiente.
Luces y claxon:	Comprobar su correcto funcionamiento.
Neumáticos:	Comprobar la presión.
Acelerador:	Comprobar su correcto funcionamiento.
Espejos:	Comprobar la correcta visibilidad.

NOTA:

Además de las recomendaciones generales mencionadas anteriormente, deben considerarse también las recomendaciones específicas para cada modelo de vehículo, según corresponda.

CAMBIO DE ACEITE:

El aceite del vehículo debe rellenarse siempre que el medidor indique un nivel inadecuado, conforme a lo señalado en el apartado "Aceite de Motor" del presente manual.

El cambio total de aceite debe realizarse cada 3 000 kilómetros, según lo indicado en el cuadro de mantenimiento.

En caso de producirse una falla en el motor por no haber rellenado oportunamente el nivel de aceite, conforme a lo estipulado en este manual, INDIAN MOTOS no asumirá responsabilidad en la garantía del vehículo derivada de la falta de control oportuna del aceite o del incumplimiento en su cambio periódico.



AVISO IMPORTANTE

La inasistencia o la asistencia fuera del rango de kilómetros establecido en este manual a cualquiera de las revisiones periódicas obligatorias generará automáticamente la pérdida de la garantía sobre las partes que debieron ser intervenidas en dicha revisión, o que fueron revisadas de manera tardía.

Por lo tanto, las revisiones posteriores correspondientes a esas mismas partes tendrán únicamente carácter de diagnóstico informativo para el cliente, sin que esto implique obligación alguna por parte de INDIAN MOTOS en cuanto a mantenimiento o suministro de repuestos bajo garantía.

Recuerde que para el buen funcionamiento y desempeño de su vehículo con el respaldo de TVS Motos, usted cuenta con una amplia red de Servicio Técnico Autorizados (STA) a nivel nacional para continuar con sus revisiones técnicas.

Las revisiones técnicas y los cambios de aceite de motor deben realizarse cada 3.000 km.

En los Servicio Técnico Autorizado (STA) siempre encontrará repuestos originales.

Utilice siempre el aceite recomendado (ver sección ACEITE DE MOTOR)

Red de Servicio Técnico Autorizado

Recuerde que, para asegurar el buen funcionamiento y desempeño de su vehículo con el respaldo de INDIAN MOTOS, usted cuenta con una amplia red de Servicios Técnicos Autorizados (STA) a nivel nacional, donde podrá continuar con sus revisiones periódicas.

Las revisiones técnicas y los cambios de aceite de motor deben realizarse cada 3 000 km, conforme al plan de mantenimiento.

En los Servicios Técnicos Autorizados (STA) siempre encontrará repuestos originales y la garantía de recibir el aceite recomendado para su motocicleta.

Esta garantía no se aplicará en las siguientes condiciones:

1. Cualquier desgaste natural, incluido el envejecimiento.
2. Las piezas reparadas o reemplazadas bajo esta garantía están garantizadas solo durante el resto del período de garantía original.
3. La Compañía no es responsable por ningún retraso en el servicio debido a razones fuera del control de la Compañía o de cualquiera de sus Distribuidores Principales Autorizados.
4. En cualquier caso, la Compañía no es responsable por daños indirectos, remotos, incidentales o consecuentes.
5. La Compañía puede realizar cualquier modificación o mejora de los vehículos en la producción futura en cualquier momento sin previo aviso y sin ninguna obligación de instalar los mismos en los vehículos que previamente se enviaron a la venta.
6. Cualquier reclamo bajo esta garantía será únicamente cuando el cliente:
7. Lleve su vehículo a un Servicio Técnico Autorizado de la Compañía e informe el problema que sintió en el vehículo para permitir que el Servicio Técnico Autorizado lo inspeccione y evalúe la causa de los problemas reportados.
8. Le entrega a dicho Servicio Técnico Autorizado el manual del propietario del vehículo en cuestión para la verificación de los detalles relevantes.

**Peligro:**

Las modificaciones a este vehículo no aprobadas por INDIAN MOTOS - TVS Motos pueden causar pérdida de rendimiento y hacer que sea inseguro para el uso y también descalificar la cobertura de la garantía.

Nota:

Esta garantía es aplicable solo para los vehículos que cuentan con el servicio de garantía (revisiones periódicas) cuando vence únicamente en el Servicio Técnico Autorizado de INDIAN MOTOS.

TVS Motos

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO EN GARANTÍA

Su TVS Ntorq 125 cuenta con trece servicios planificados durante el período de garantía. De estos, tres son gratuitos, en los cuales no se cobran cargos por mano de obra. Los otros dos servicios son de pago.

Para llevar el control de los mantenimientos, se adjunta una hoja de registro de servicio. Esta debe ser completada y firmada por el distribuidor autorizado que realice cada mantenimiento.

Antes de utilizar el primer servicio gratuito, ingrese los datos de su vehículo en el espacio designado al inicio de esta página. Esta información servirá como referencia futura.

Para acceder a los servicios de garantía, es indispensable presentar el vehículo junto con el manual de garantía en cualquiera de nuestros distribuidores autorizados. Una vez realizado el servicio, el distribuidor registrará la atención correspondiente.

Recuerde que el mantenimiento periódico es fundamental para el buen desempeño de su vehículo. Los servicios han sido planificados para asegurar que su TVS Ntorq 125 se mantenga en óptimas condiciones.

Es importante realizar los mantenimientos en los intervalos programados para conservar la validez de la garantía. Posteriormente, continuar con el servicio periódico en intervalos adecuados, según el uso del vehículo, le permitirá mantenerlo en su máximo nivel de rendimiento.

ASISTENCIA Y ACLARACIONES

En caso de necesitar alguna aclaración o asistencia, no dude en comunicarse con nosotros. Al hacerlo, por favor indique la siguiente información:

- Número de chasis
- Número de motor
- Fecha de compra del vehículo
- Nombre y ubicación del distribuidor autorizado donde adquirió el vehículo
- Detalles del servicio técnico correspondiente

Departamento de Servicio Postventa
INDIAN MOTOS

**Ajustar si es necesario.*

******El líquido de freno debe reemplazarse por primera vez a los 10 000 km y luego cada 20 000 km, a partir del segundo año.

En lecturas de odómetro más altas, deberán mantenerse los mismos intervalos de servicio indicados anteriormente.

LA GARANTÍA DEL VEHÍCULO NO CUBRE:

1. Someter el vehículo a esfuerzos superiores a su capacidad o a malos hábitos de manejo.
2. Modificar la condición original del vehículo (ejemplo: soldaduras, modificaciones en el sistema eléctrico, etc.).
3. Uso del vehículo en competencias.
4. Daños ocasionados por accidentes o maltrato.
5. Partes sujetas a desgaste por uso normal, tales como: bujías, focos, batería, componentes de encendido, zapatas de freno, discos de embrague, cables, llantas, entre otros; así como operaciones de mantenimiento.
6. Deterioro u óxido en partes pintadas o cromadas, ocasionados por la exposición y el uso cotidiano.
7. Vehículos con el velocímetro alterado o suprimido.
8. Vehículos que hayan cambiado de propietario.
9. Vehículos que no hayan cumplido con los servicios obligatorios en los siguientes kilometrajes: 750, 3 000, 6 000, 9 000, 12 000, 15 000, 18 000, 21 000, 24 000 hasta 36 000 km.

Nota: La decisión final respecto a cualquier reclamo de garantía corresponde a INDIAN MOTOS. Esta garantía reemplaza cualquier otra garantía expresa o implícita, y la empresa no asume responsabilidad por obligaciones adicionales.

INDICACIONES DE MANTENIMIENTO

Acuda al Servicio Técnico Autorizado (STA) de INDIAN más cercano para realizar los servicios de garantía en los siguientes kilometrajes: 750, 3 000, 6 000, 9 000, 12 000, 15 000, 18 000, 21 000, 24 000 hasta 36 000 km, todo mantenimiento es por la APP.

Registre los servicios de mantenimiento en el aplicativo DE MANTENIMIENTOS; de esta manera podrá saber con precisión cuál será el próximo servicio que debe realizar a su vehículo.

RESPALDADO Y GARANTIZADO POR

INDIAN
DESDE 1996



(01) 719 3800



www.tvasperu.com



Av. La Marina 774 - Pueblo Libre